MONA®

WWW.MONAOKNA.CZ

PRO VÁŠ KRÁSNÝ DOMOV

NÁVOD NA OBSLUHU, ÚDRŽBU A SEŘÍZENÍ OKEN A DVEŘÍ

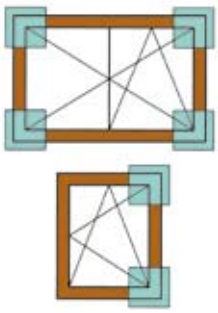
VEŠKERÉ POHYBLIVÉ ČÁSTI VŠECH DRUHŮ KOVÁNÍ JE NUTNÉ MINIMÁLNĚ JEDNOU ROČNĚ PROMAZAT.

POUŽIJTE SILIKONOVÝ OLEJ NEBO BÍLOU VAZELÍNU

MACO
MULTI-MATIC
OTEVÍRAVÉ A OTEVÍRAVĚ SKLOPNÉ KOVÁNÍ

Údržba

K zajištění spolehlivé funkce otevíravě sklopného kování (OS) oken a balkónových dveří je nutno provést jednou ročně následující úkony :



- U nosných dílů kování pravidelně kontrolovat stav a jejich opotřebení.
- Všechny pohyblivé části a uzavírací body OS kování je nutno promazat. (Symbol „□“ viz dole)
- Pro čištění a údržbu používejte jen takové prostředky, které nepoškodí povrchovou úpravu kování.



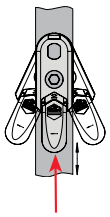
Uzávěry, uzavírací čepy a ovládací táhla skrze vodící drážky promazat mazacím tukem nebo technickou vazelínou.

Stejný návod na obsluhu a údržbu platí také pro všechny typy oken, o kterých zde nebylo zmíněno. (např. dvoukřídlá OS okna popř. otevíravá nebo sklopná okna)!

Seřizování na oknech

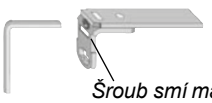
Seřizování kování, jakož i demontáž a montáž křídel mohou provádět pouze proškolení odborníci!!!

Nastavení polohovatelné pojistky:
pomocí otáčení nastavitelného šroubu (TX 15) zvolit si požadovanou výšku.



Dojde-li i přes zabezpečení k chybnému nastavení polohy kliky, stiskněte při pootevřeném křídle pojistku, klikou pak lze pohnout do libovolné polohy!!!

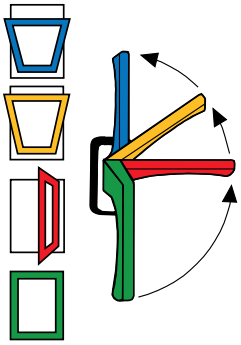
Přizvednutí popř. spuštění křídla na nůžkách:
Úhelníkové nůžky
Inbusový klíč 4 mm.



Šroub smí maximálně přesahovat 1 mm!

Obsluha

- Poloha pro dlouhodobé větrání prostoru.
- Poloha pro spárové větrání. *)
- Poloha jen pro krátkodobé větrání (nárazové větrání) nebo pro čištění skel. Takto otevřená křídla nenechávat bez dozoru.
- Poloha v případě, že není nutno větrat popř. pokud okna jsou bez dozoru.



*) Nemusí být použito na všech dodávaných variantách oken.

Ovládání pro spárové větrání. Ovládání pro vícepolohové větrání. Pro případy, že se okna vlivem větru nebo průvanu ze sklopné polohy přivírají, lze použít specielní příslušenství. Obdobná opatření lze provést i u otevíravé polohy křídel.

Všeobecné typy pro Vaše okna

Dobré okno neposkytuje pouze světlo a výměnu vzduchu:

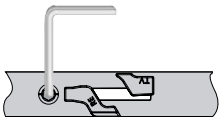
Je to ozdobný prvek a zároveň stavební prvek, na který jsou kladeny vysoké technické požadavky.

Kromě důležitého ošetřování dílů kování oken by jste měli průběžně kontrolovat povrch rámů a křídel, zasklení, těsnění a poškozená místa ihned opravit.

K čištění nepoužívat agresivní prostředky, použít pouze mýdlovou vodu!

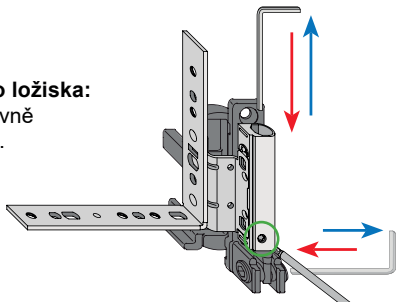
Díly kování nenatírat !

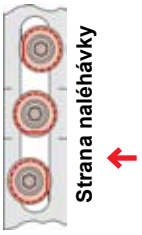
Přítlak na nůžkách:
Inbusový klíč 4 mm.



Seřízení spodního ložiska:
Svisle nebo vodorovně
Inbusový klíč 4 mm.

Seřízení přítlaku:
TX 15.





i.S. čepy

Menší přítlak

Tato pozice rovné plošky na excentru je základní nastavení (střed).

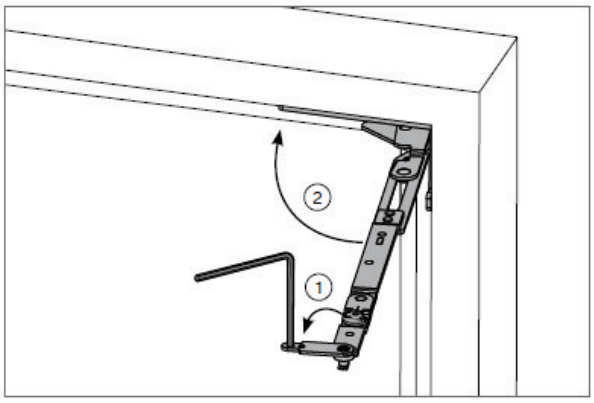
Silnější přítlak

MULTI POWER– MACO.
Informační návod na osazení křídla do rámu a seřízení kování
Určeno pro montážní pracovníky a výrobu oken

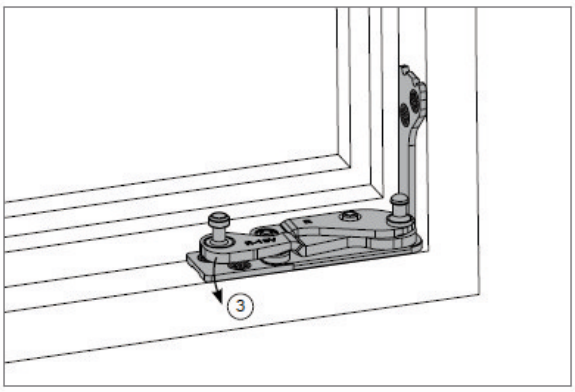
MACO
MULTI POWER
OTEVÍRAVÉ A OTEVÍRAVĚ
SKLOPNÉ KOVÁNÍ

Nasazení křídla do rámu:

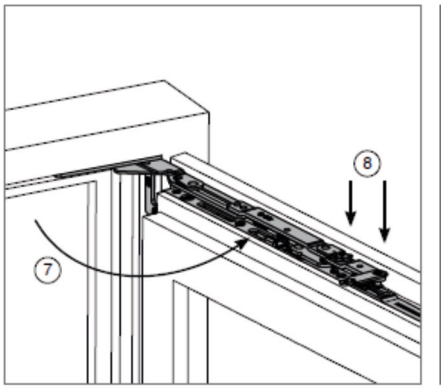
Ramínko nůžek otočit do otevřené polohy.
Pomocí klíče inbuss deaktivovat pojistku na konci ramínka otočením o 90°.
Následně ramínko přivřít do rámu – pro snadnější osazení křídla.



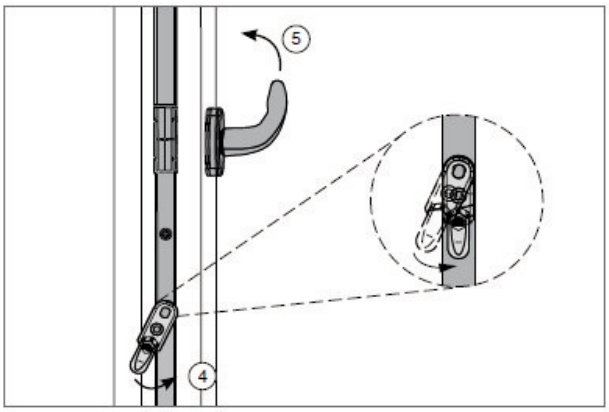
Spodní rámový pant otevřít o cca 15°.
Čepy ramínek tak „zapadnou“ do otvorů v křídlovém pantu.



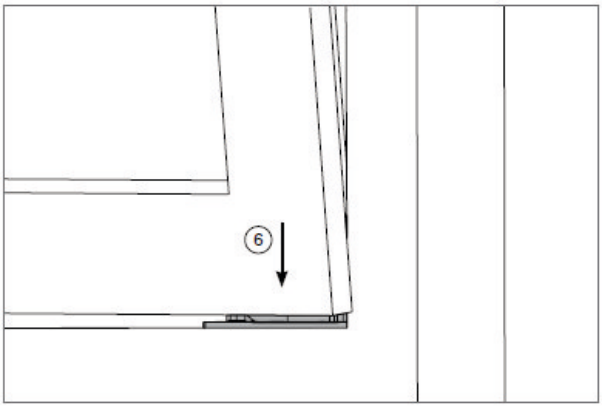
Ramínko nůžek otevřít o 90° a nasadit do křídlového dílu nůžek.
Musí zapadnout čep do otočného ramínka a plastový „kluzák“ do drážky pod otevřenou pojistkou.



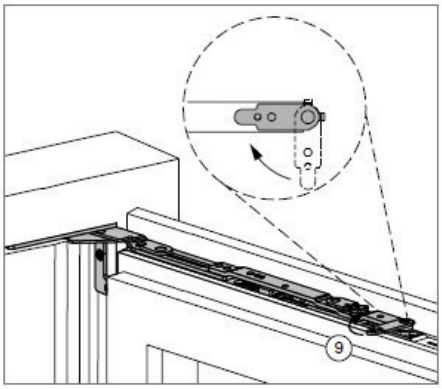
Deaktivovat ručně pojistku chybné manipulace.

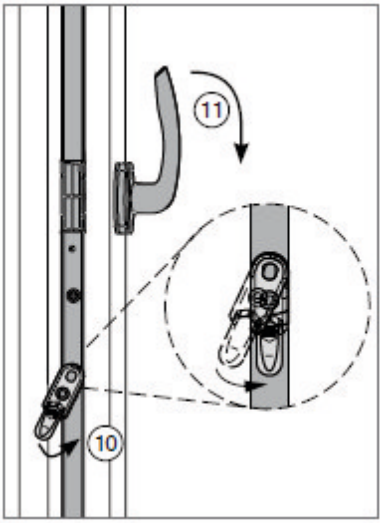


Nasadit křídlo na spodní rámový pant (čepy musí zapadnout do křídlového pantu).



Po osazení raminka provést uzavření pojitky otočením pomocí Inbuss klíče.





Ručně deaktivovat pojistku chybné manipulace.

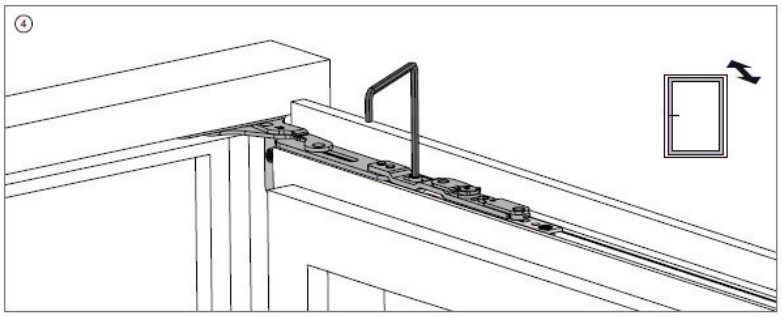
Kliku otočit do polohy „otevřeno“.

Tím je proces nasazení křídla ukončen.

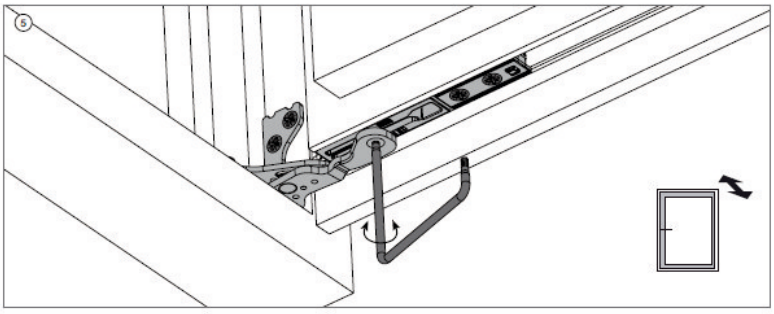
Proces vysazení křídla z rámu je opačný postup nasazení. Dodržujte jednotlivé kroky v souladu s návodem.

Seřizování kování:

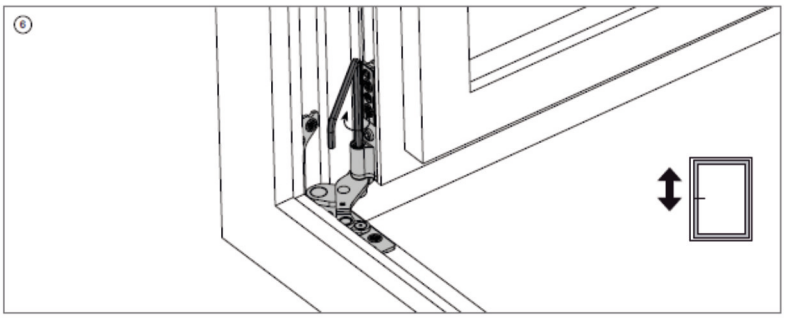
Seřízení pro Otevíravé, Otéviravě-sklopné, nebo Sklopné křídlo – přítlak.
Pomocí Inbuss klíče na vyznačeném místě je možno přítlak seřídit na excentru -/+ 1mm.



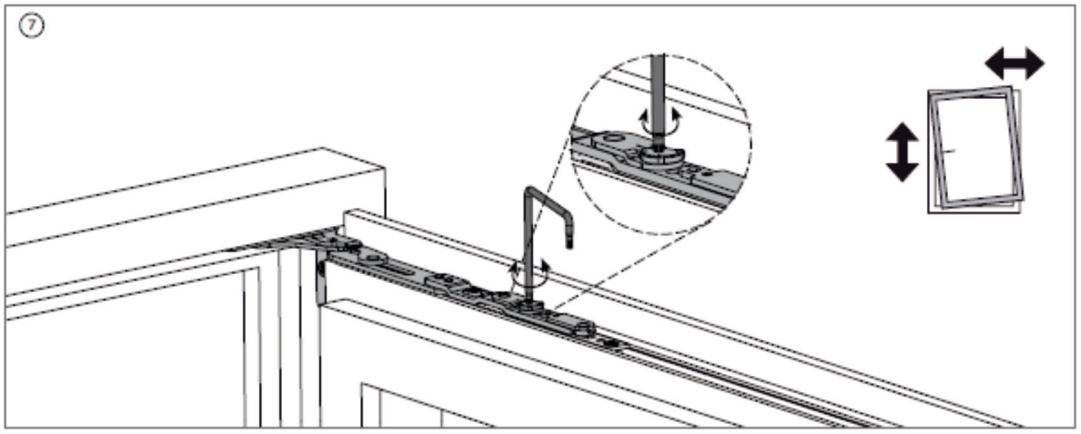
Na spodním křídlovém pantu je možno přítlak seřídit o +/- 0,5mm, Inbuss klíčem.



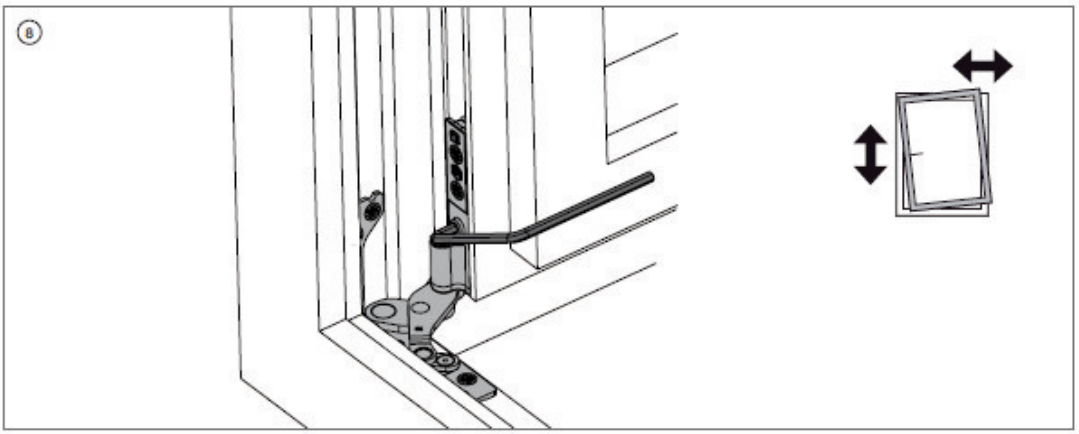
Výškové seřízení na spodním křídlovém pantu +2mm, -1mm, stejný Inbuss klíč.



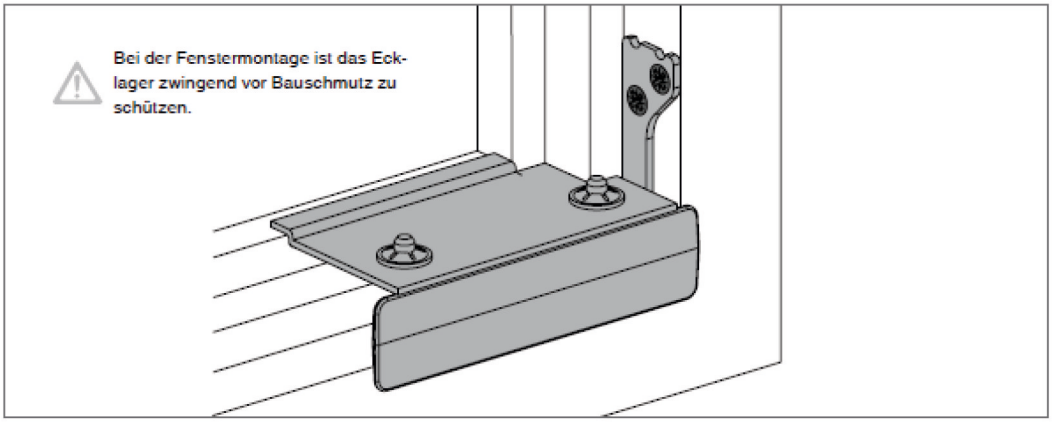
Boční seřízení křídel na označeném místě v rozsahu +2,5mm, -1mm.
Pozor, nezaměnit seřízení přítlaku a bočního posuvu – jsou na kování blízko sebe.



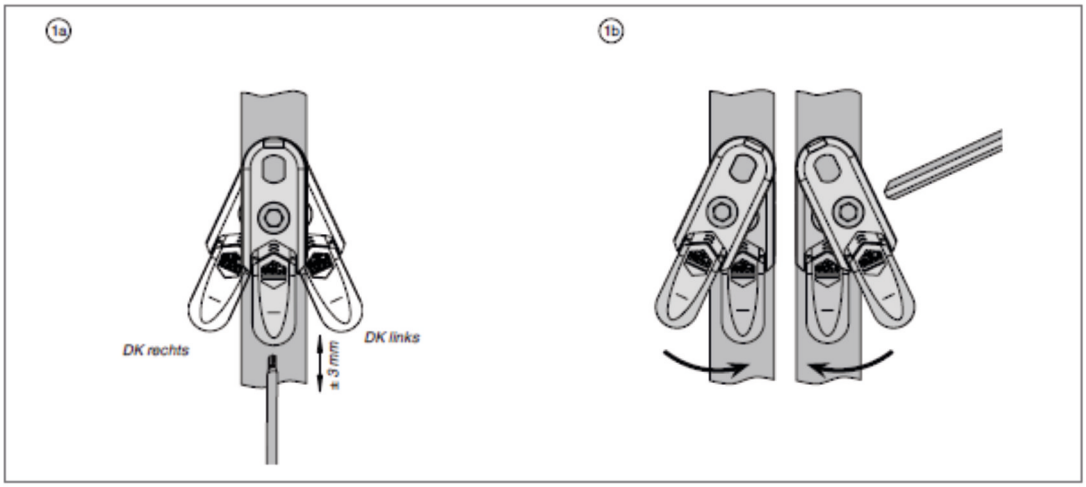
Boční seřízení na spodním křídlovém pantu.
Rozsah +2mm, -1mm.



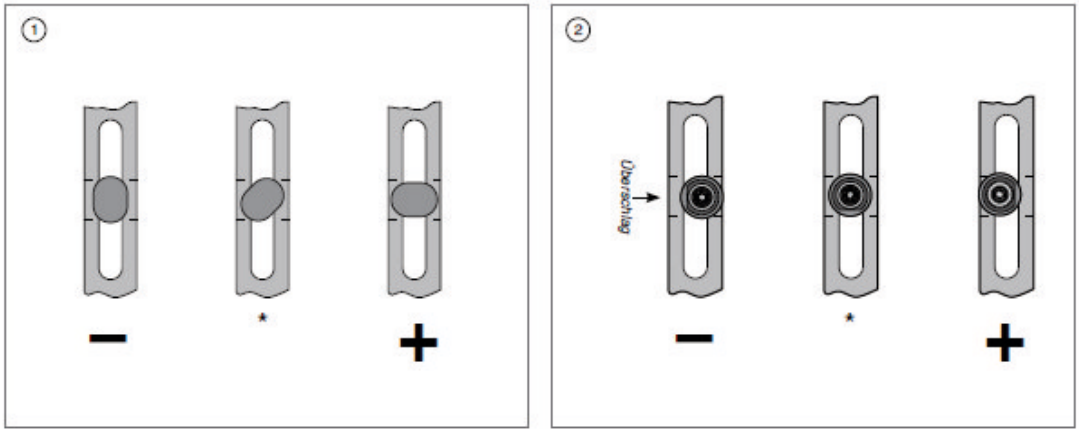
Krytka spodního rámového pantu. Používá se jen pro montáž na stavbě. Kryje spodní pant proti nečistotám při montáži rámu. Před osazením křídla je nutno krytku sundat.



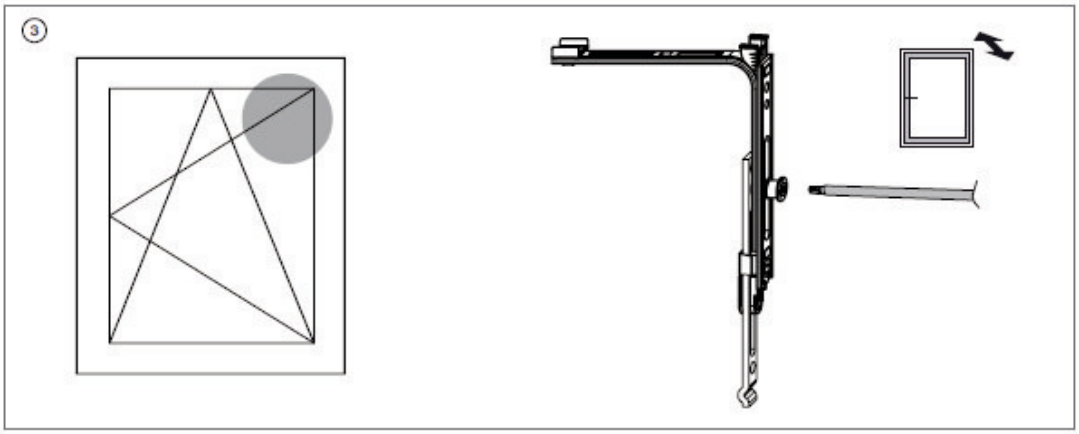
Seřízení pojistky chybné manipulace. Boční na P, nebo L provedení pomocí Inbuss klíče.
Výšková regulace +/- 3mm pomocí TORX klíče TX15.



Přítlak na čepech. Oválný čep seřiditelný na přítlak +/- 0,75mm pomocí klíče č. 9.
iS čep na přítlaku seřiditelný +/- 0,55mm pomocí klíče TORX TX15.



Možné seřízení přítlaku horního rohu pomocí iS čepu na zadním svislém rohovém převodu.



Návod k použití a ovládání okna a kování

Kondenzace

Kondenzací se rozumí srážení drobných kapek vody na předmětech, jejichž povrchová teplota je v daném okamžiku nižší, než je hodnota rosného bodu. Tento jev všichni známe např. jako zamlžení zrcadel nebo orosení různých předmětů.

Je-li vnější část okna intenzívně ochlazována, může se jeho vnitřní povrchová teplota ochladit až na kritickou teplotu, při níž nastane kondenzace vlhkosti.

Zamezení kondenzace

Okna, která vlastníte, se vyznačují vysokou těsností. Vznikající vlhkost v bytě (vařením, praním, koupáním, ale i dýcháním či pěstováním květin) nemá v případě uzavřeného okna kudy uniknout a kondenzuje především na skle, pokud není včas odvětrána. Tato skutečnost souvisí s relativní vlhkostí vzduchu udávanou v procentech a teplotou vně i uvnitř objektu.

Norma ČSN 73 0540-2 udává mezní hodnoty těchto veličin, při kterých je posuzována kvalita výrobku a při kterých by nemělo docházet k rosení následovně: +21°C a 50% vlhkosti v interiéru a -15°C v exteriéru. Dnů s teplotou nižší než -15°C je statisticky méně než 15 za rok. Pokud tedy dojde ke kondenzaci 15x za rok, a to za dodržení podmínek vnitřního prostředí, není nutné mít obavy, že výrobek je nekvalitní, či případně nesplňuje patřičnou legislativu.

Relativní vlhkost vzduchu by tedy neměla dlouhodobě překračovat hodnotu 50 %. Uživatel oken a dveří má za povinnost zajistit pravidelnou obnovu vzduchu v objektu. Současně s tím zvyšuje i životnost nově namontovaných oken.

UPOZORNĚNÍ: Věnujte pozornost čistotě odvodňovacích drážek, které jsou umístěny ve spodním rámu okna. Tyto drážky slouží k odvodu vody, která může vzniknout vysrážením z vlhkého vzduchu v zimním období. Při ucpání se voda zdržuje v rámu okna, což může vést ke špatné funkci výrobku.

Větrání

Jak již bylo uvedeno výše ve stati, zabránit kondenzaci par lze pouze pravidelným větráním. Zde je pár dobrých rad:

- Větrejte jednorázově v délce 2 – 5 minut, dle potřeby opakovaně v průběhu dne.
- V průběhu větrání omezte provoz topné soustavy.
- Zamezte přílišnému průvanu, omezíte riziko poškození při prudkém nárazu okna do rámu (riziko lze eliminovat použitím okenní brzdy).
- Dbejte na časté větrání zvláště v době vaření a sušení prádla. Nově omítnuté stěny rovněž vyžadují časté větrání.
- Při poklesu venkovní teploty pod bod mrazu nepoužívejte polohu mikroventilace zvláště u oken v koupelně a kuchyni – hrozí riziko tvorby námrazy na mechanizmu kování.

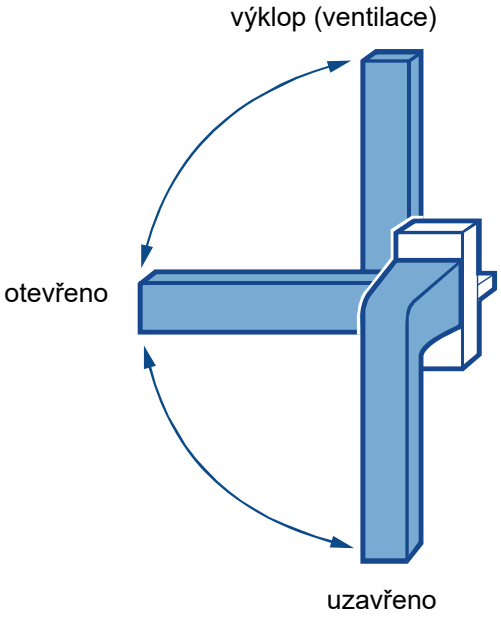
UPOZORNĚNÍ: okno v pozici mikroventilace je pojišťovnou považováno za otevřené.

Manipulace s okenní klikou

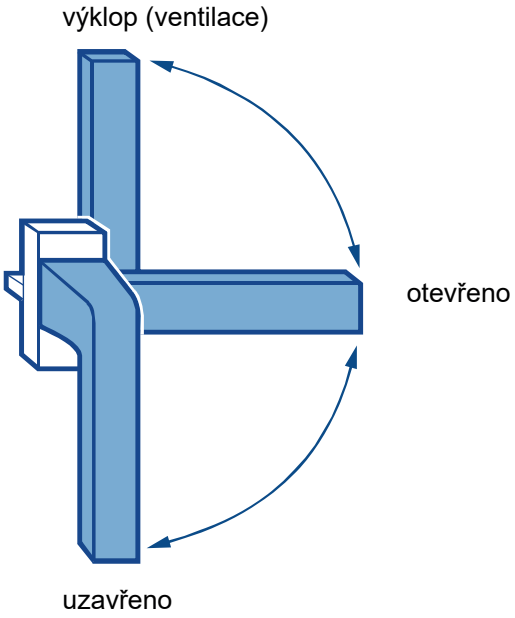
Okenní kování Winkhaus, kterými jsou Vámi zakoupené výrobky osazeny, umožňuje jednou čtyřpolohovou klikou uvést křídlo okna do následujících poloh:

- otevřeno
- otevřeno na výklop (ventilace)
- uzavřeno
- otevřeno v poloze mikroventilace, případně otevřeno ve zvolené poloze vícepolohové ventilace, je-li touto funkcí okno vybaveno

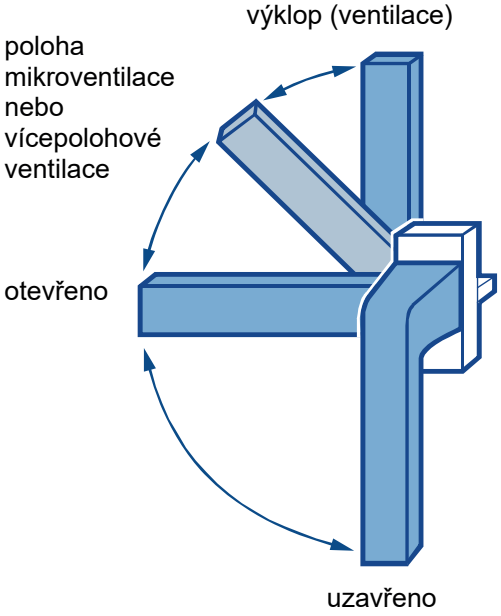
levé okno - třípolohová klika



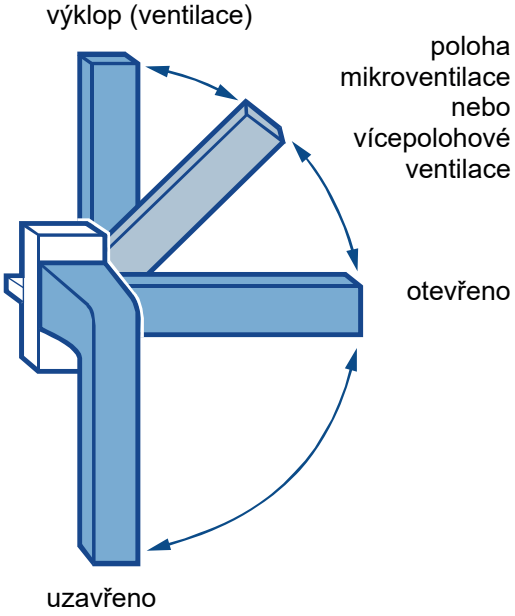
pravé okno - třípolohová klika



levé okno - čtyřpolohová klika



pravé okno - čtyřpolohová klika



UPOZORNĚNÍ: před otočením kliky z polohy „otevřeno na výklop“ do polohy „otevřeno“ nejprve křídlo dokonale přitlačte k rámu - v obou horních rozích je mechanizmus, který při nedbalém dotlačení může být poškozen.

UPOZORNĚNÍ: funkce čtyřpolohové kliky je popsána pro mechanismus kování pro takzvané otevíravě-sklopné okno. V případě použití mechanismu pro otevíravé okno rozeznáváme pouze dvě polohy kliky – polohu otevřeno a zavřeno.

UPOZORNĚNÍ: v případě montáže okna bez sloupku bývá obvykle druhé okno osazeno mechanizmem kování ovládaného pohybem páky. Při vytažení páky směrem nahoru dojde k odblokování mechanizmu kování a okno lze otevřít.

Čištění

Plastové části oken (rám a křídlo) se díky jejich hladkému povrchu dají snadno čistit a udržovat. Běžné zašpinění prachem se snadno a rychle odstraní obvyklými mycími prostředky pro domácnost a teplou vodou. Rovněž znečištění po standardních zednických pracích, či montážní značky provedené tužkou lze snadno odstranit prostředky výše uvedenými. Zbytky lepidel po případných samolepicích štítcích lze odstranit technickým lihem. Čištění izolačních skel se provádí obdobně jako čištění plastových částí okna. Otisky prstů a mastné skvrny odstraníte saponáty.

UPOZORNĚNÍ: vyvarujte se použití abrazivních čistících prostředků (mycí písek či pasty na keramiku apod.) a prostředků založených na bázi organických rozpouštědel (benzín, toluen, různá ředidla apod.).

UPOZORNĚNÍ: vyvarujte se zaschnutí malty, cementu a dalších stavebních hmot – způsobí nevyčistitelné skvrny a poškodí těsnění. Opět nepoužívejte abrazivní čistící prostředky a látky na bázi organických rozpouštědel. Sklo bude nevratně znehodnoceno odletujícími částečkami při broušení a svařování.

Výskyt elektrostatického náboje

Materiál, ze kterého jsou okna vyrobena,má svojí fyzikální povahou sklon k tvorbě elektrostatického náboje. Případným leštěním polírovacími pastami tento jev ještě zvýrazníte. Tomuto lze zabránit použitím čistícího prostředku obsahující antistatikum. Tím do jisté míry zredukujete tendenci usazování prachu na rámu a křídle okna.

Návod k údržbě okna a kování

Aby byla zachována plnohodnotná funkčnost a dlouhodobá užitná hodnota oken, je nutné provádět jednou za rok několik jednoduchých úkonů. Hladkost chodu kování pravidelně zkoušejte a vizuálně kontrolujte opotřebení jednotlivých dílů. Případně dotáhněte připevňovací šrouby. Je možné, že po několika letech častého používání bude třeba některé díly vyměnit. Kromě toho musí být nejméně jednou ročně provedeny následující úkony údržby:

- Všechny pohyblivé díly a všechny uzavírací body celoobvodového kování musí být promazány. Pro promazávání a čištění je možno používat jen takové prostředky, které nenarušují antikorozní ochranu kování (doporučujeme vazelínu k tomuto účelu dodávanou výrobcem kování). Viditelná část kování umístěná na křídle má na sobě vyraženy symboly kapky a nápis „Olej“. Symboly jsou vždy vyraženy v místě malého otvoru, do kterého vazelínu, případně olej aplikujeme.
- Všechny pohyblivé díly kování - obzvláště v místě tzv. rohového vedení a nůžek – musí být seřízeny. Seřízení a výměnu dílů, vysazování a zavěšování otevíravých křídel může provádět jen odborně způsobilá firma.
- Prohlédněte vizuálně stav a funkčnost těsnění. V případě poškození nebo deformace lze výměnu těsnění objednat.

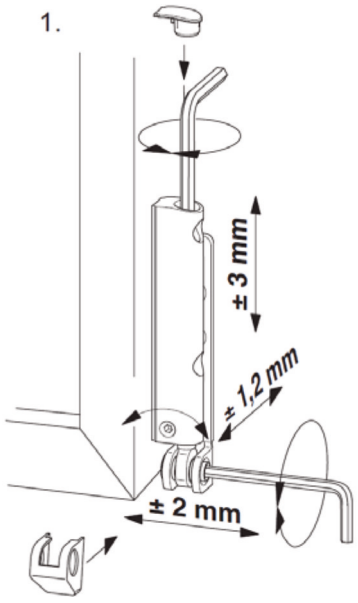
UPOZORNĚNÍ: jak již bylo uvedeno výše, pravidelně kontrolujte čistotu odvodňovacích drážek a otvorů ve spodní části rámu.

Seřizování

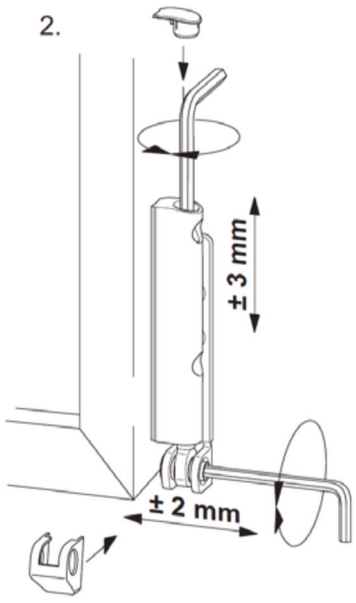
- ### Rohové ložisko / křídlové ložisko

  Rohové ložisko lze nastavit výškově v rozsahu +/– 3 mm a seřídit do stran v rozsahu +/– 2 mm.

  U křídlového ložiska FL.KA můžeme navíc seřídit přítlak křídla k rámu v rozsahu +/– 1,2 mm.

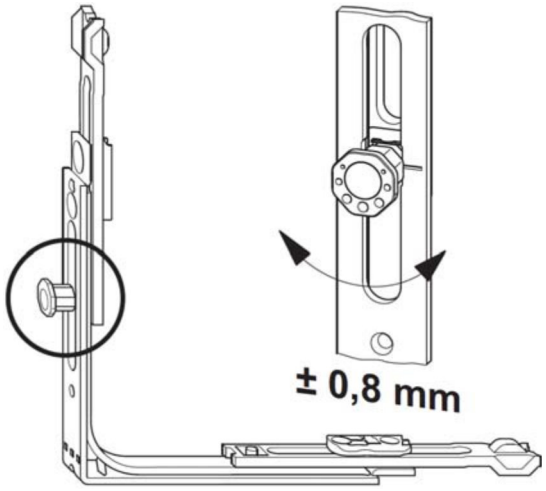


1. Ložisko se seřízením přítlaku



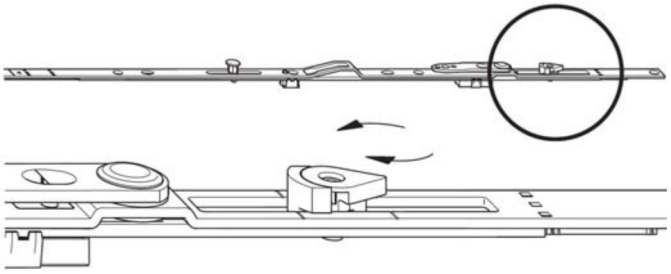
2. Ložisko bez seřízení přítlaku

- **Přítlak osmihranného hříbku**
  Otáčením osmihranného čepu (hříbku) můžeme regulovat přítlak mezi křídlem a rámem v rozsahu +/– 0,8 mm.

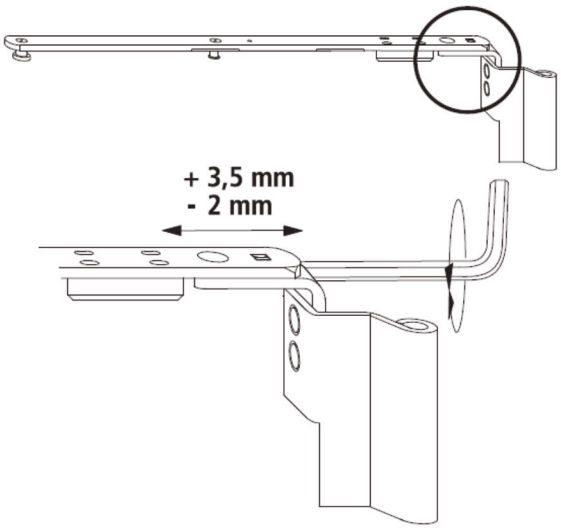


- **Přitažení (přítlak) nůžek**
  Ve středové poloze: 18 mm.
  Postupné přitažení nůžek: 28 mm.

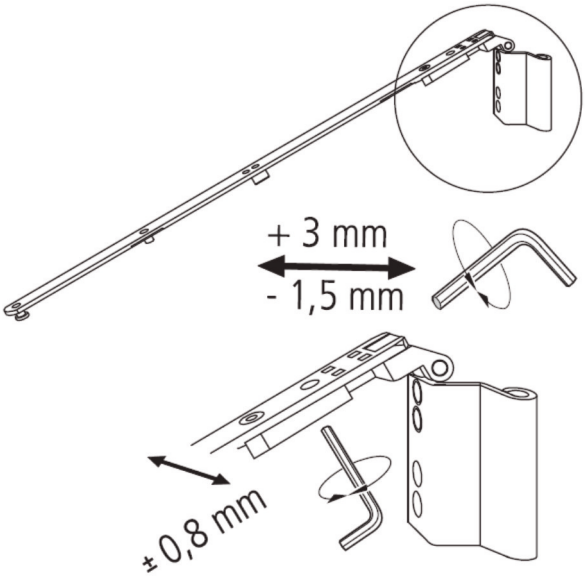
  (alternativně lze dovybavit vícepolohovým větráním MSL.OS)



- **Nůžky - pravoúhlá okna**
  Nadzvednutí a snížení křídla.
  (od – 2,0 do +3,5 mm)



- **Nůžky - okna se šikminou**
  Nadzvednutí a snížení křídla.
  (od – 1,5 do +3,0 mm)



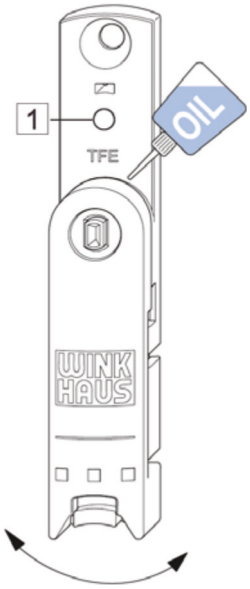
Seřizování prvků s dvojitou a s trojitou funkcí

• Montáž DFE / TFE

Prvky jsou dodávány v neutrální poloze.

Pro aktivaci je nutné vyrazit vyčnívající fixační čep (1).

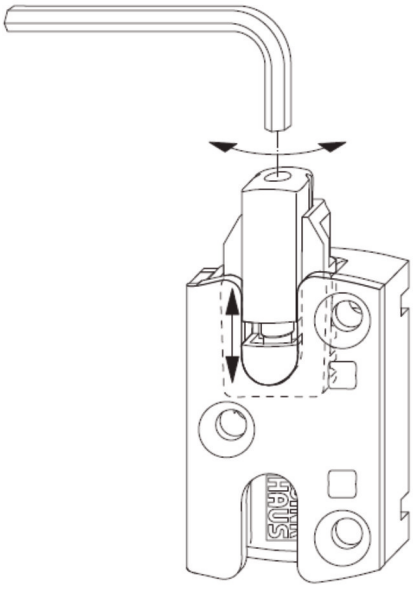
Následně prvním vychýlením páčky směrem doleva nebo doprava nastavíme požadovanou polohu pro levé nebo pravé okno.



Piktogramy olejničky naznačují místa pro promazání.

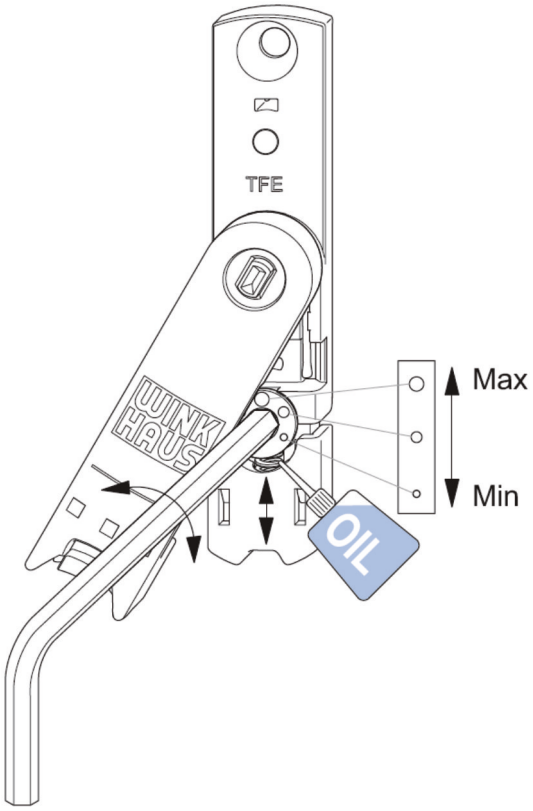
• Rámový protiplech DFE / TFE

Regulace výšky (+/– 3 mm) pro náběh křídla.
Při každém nastavení (a novém seřízení) kování je potřeba zkontrolovat také výškové nastavení prvků DFE / TFE.



• Dorazová síla balkónové pojistky TFE

Regulace síly dovírání otáčením excentru. (viz. obrázek)



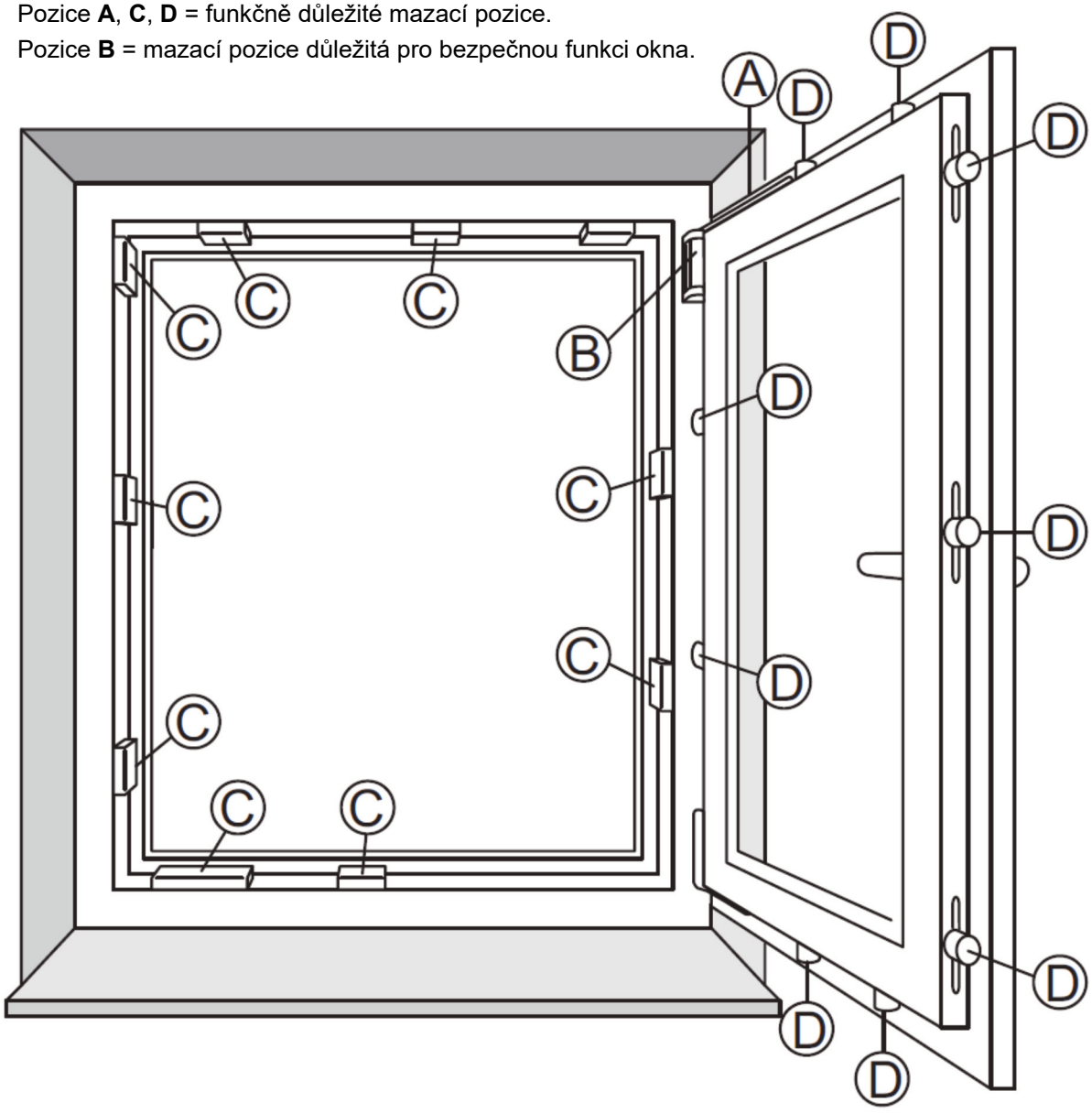
Údržba a péče

- ## Promazávání - přehled mazacích pozic

Obrázek dole znázorňuje rozmístění možných pozic k promazání.

Pozice **A**, **C**, **D** = funkčně důležité mazací pozice.

Pozice **B** = mazací pozice důležitá pro bezpečnou funkci okna.





UPOZORNĚNÍ: Schéma kování na horním obrázku nemusí nutně odpovídat reálně namontovanému kování. Počet uzavíracích bodů se liší dle velikosti (šířky a/nebo výšky) okna a dle varianty okenního křídla.



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí poranění! Při vyvěšování křídla může dojít k jeho vypadnutí a k vážnému zranění osob. Při údržbě proto křídlo nevyvěšujte!

• Promazávání - jednotlivé mazací pozice

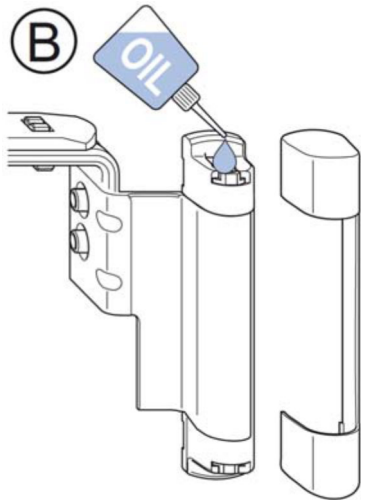
Nůžky, nůžkové ložisko a převodovou lištu je nutné jednou ročně promazat mazacím tukem nebo olejem neobsahujícím kyselinu a pryskyřici.

Nůžkové ložisko (obr. **1**):

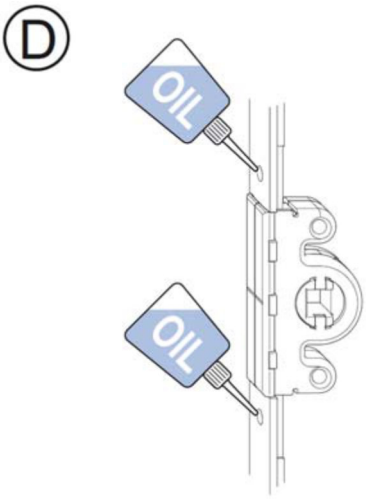
1. Sejměte plastový kryt ložiska, pokud tam je.
2. Na horní stranu ložiska (**B**) nakápněte kapku oleje.

Převodová lišta (obr. **2**):

1. Kápněte po jedné kapce oleje do otvorů nad a pod středem převodové lišty (**D**). (střed je v místě okenní kliky)



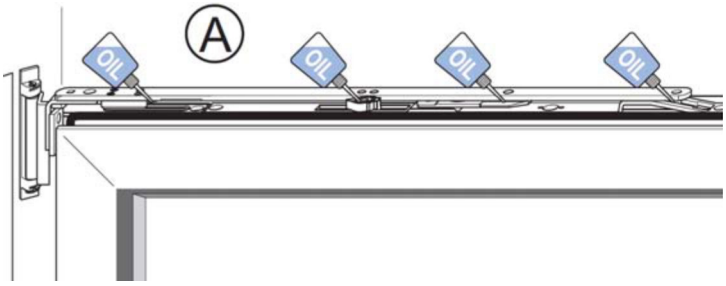
Obr. 1: Nůžkové ložisko



Obr. 2: Převodová lišta

Nůžky:

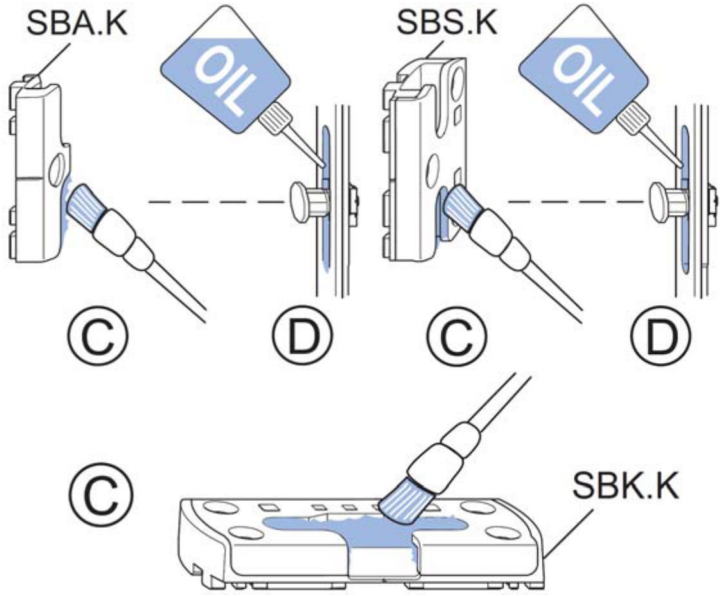
1. Mazací pozice jsou na místech, kde dochází ke kontaktu nůžek s horní lištou zakovanou v drážce okenního křídla (**A**).
2. V těchto místech zakápněte po kapce oleje.



Uzavírací body kování:

Pro dosažení lehkého chodu kování je nutné jednou ročně promazat jeho kovové uzavírací prvky.

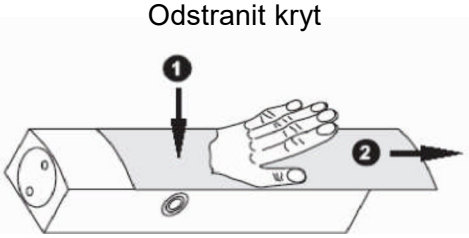
1. **Protiplechy** (**C**) promazávejte na náběhové straně mazacím tukem nebo technickou vazelínou.
2. **Kluzné plochy pod uzavíracími čepy - osmihrannými hřibky** (**D**) promazávejte olejem, který neobsahuje kyselinu a pryskyřici.



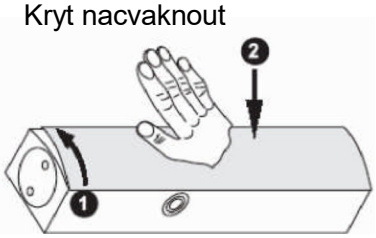
GEZE dveřní zavírače TS

Návod na nastavení TS

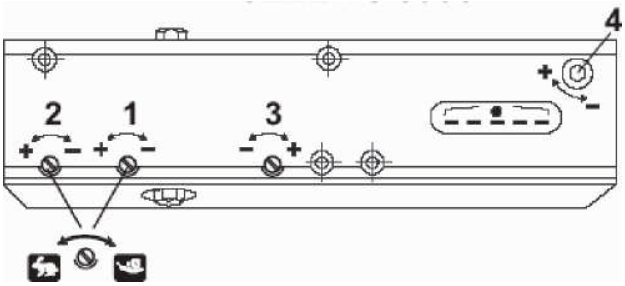
Odstranit kryt



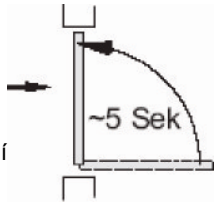
Kryt nacvaknout



GEZE TS 5000

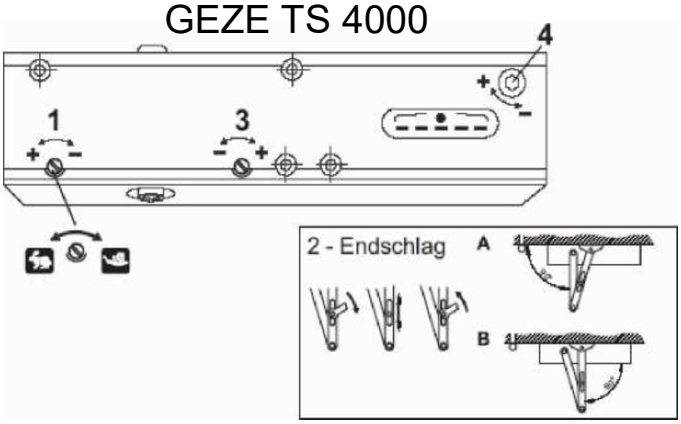


1 - Rychlost zavírání
2 - Koncový doraz
3 - Tlumení ve směru otevírání
4 - Síla zavírání



Ukazatel	Šířka křídla
2	do750mm
3	850-950
4	950-1100
5	1100-1250
6	1250-1400

GEZE TS 4000



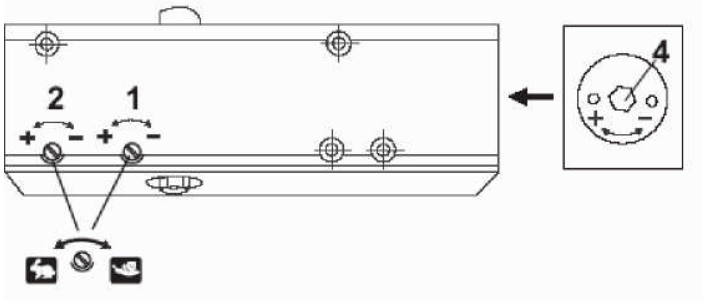
1 - Rychlost zavírání
2 - Koncový doraz
A: s koncovým dorazem
B: bez koncového dorazu



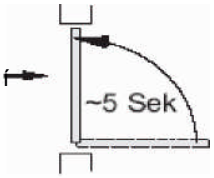
3 - Tlumení ve směru otevírání
4 - Síla zavírání

Ukazatel	Šířka křídla
2	do750mm
3	850-950mm
4	950-1100mm
5	1100-1250mm
6	1250-1400mm

GEZE TS 3000 V

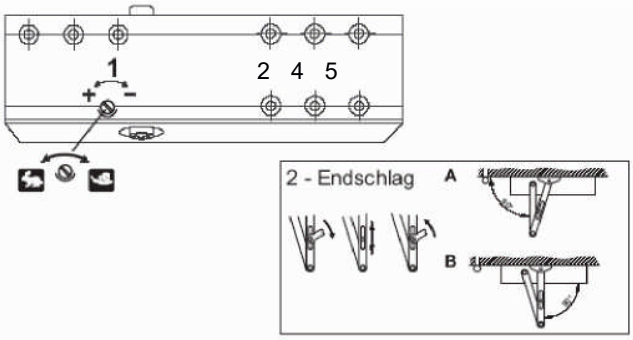


1 – Rychlost zavírání
2 - Koncový doraz
4 - Síla zavírání

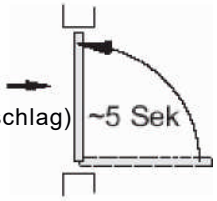


Nastavení	Šířka křídla
Doraz -	do 750mm
2,5 otočení	750-850
5 otočení	850-950
Doraz+	950-1100

GEZE TS 2000 V

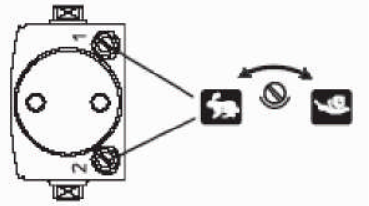


1 - Rychlost zavírání
2 - Koncový doraz (endschlag)

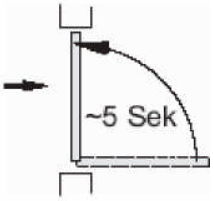


Síla zavírání se stanoví před samotnou montáží - kotvení příslušnými otvory.

GEZE TS 1500

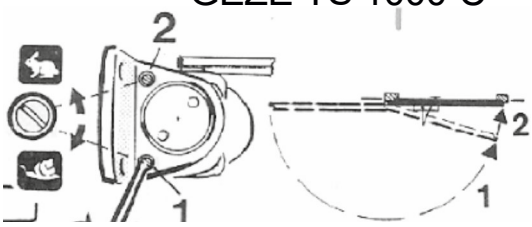


1 - Rychlost zavírání
2 - Koncový doraz

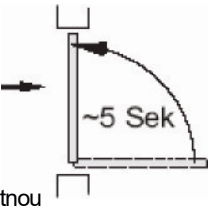


Sila zavírání se stanoví před samotnou montáží - polohou zavírače.

GEZE TS 1000 C



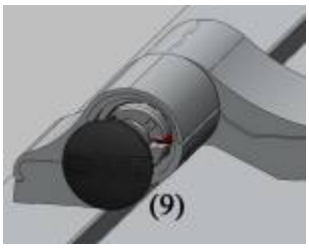
1 - Rychlost zavírání
2 - Koncový doraz



Sila zavírání se stanoví před samotnou montáží - polohou zavírače.

Seřízení pantu:

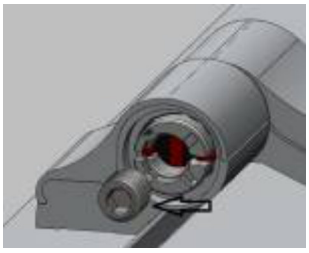
Seřízení přítlaku těsnění:



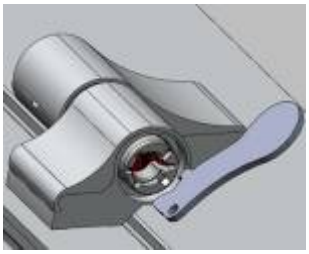
Sundej krytku (9), (např. nadzvednutím plochým šroubovákem).



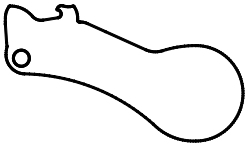
Při otevřených dveřích povol přítlačný vrut M6x5 (10).



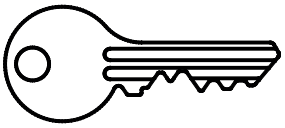
Zcela vyšroubuj přítlačný vrut M12.



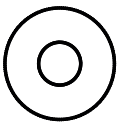
Proveď usazení:



KLÍČEK „WALA



KLÍČEK
TYP „LOB”

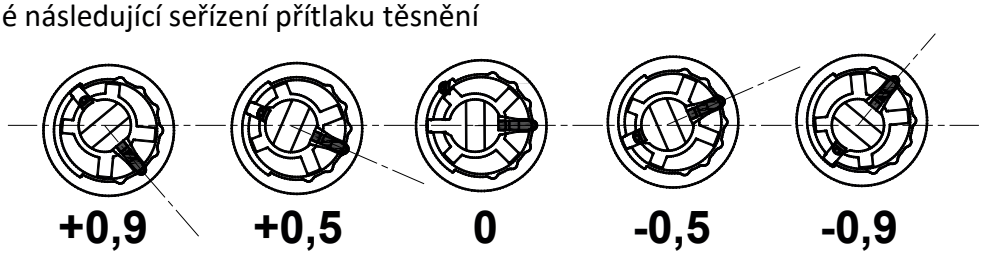


PODLOŽKA
NEBO
KROUŽEK φ30



Plochý šroubovák šířka
15 mm

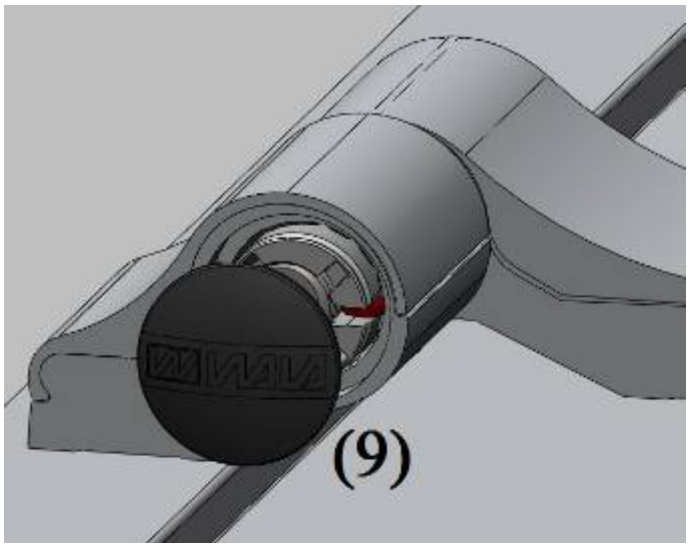
Je možné následující seřízení přítlaku těsnění



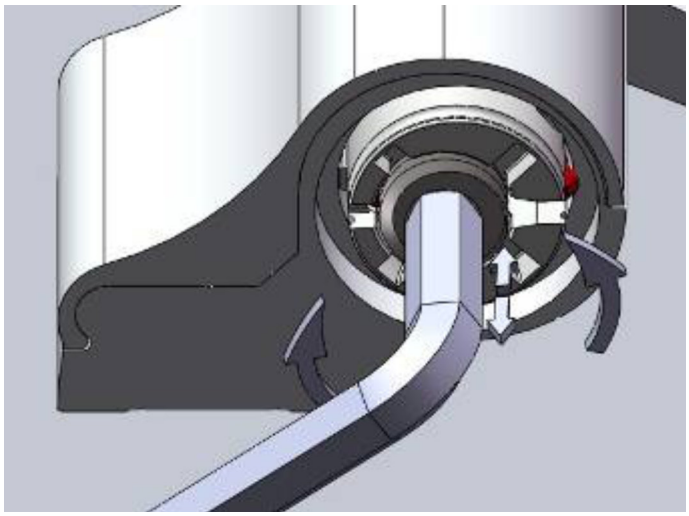
Po provedení seřízení je třeba:

- zašroubovat přítlačný vrut M12 [do mírného odporu],
- zašroubovat a přitáhnout přítlačný vrut M6x5  (10)
- nasadit krytku (9)

SVISLÉ seřízení:



Sundat krytku (9), (např. nadzvednutím plochým šroubovákem).

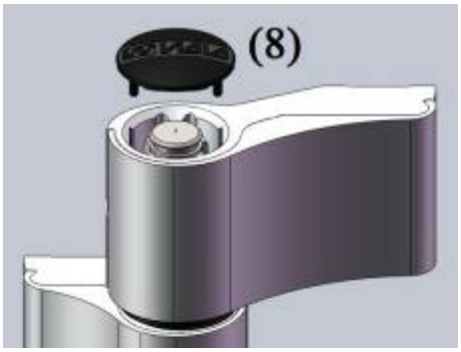


Dotáhnout přítlačný vrut M12 následuje plynulé svislé seřízení (+ 4mm).

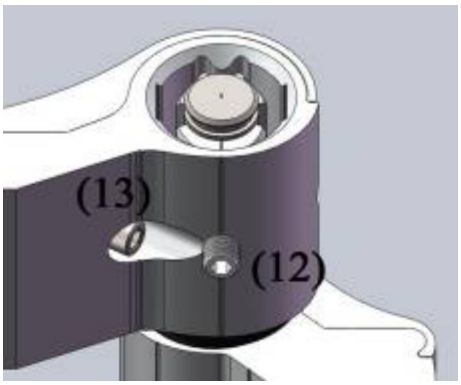
Po provedení seřízení je třeba:

- našroubovat a dotáhnout přítlačný vrut M6x5  (10)
- nasadit krytku (9)

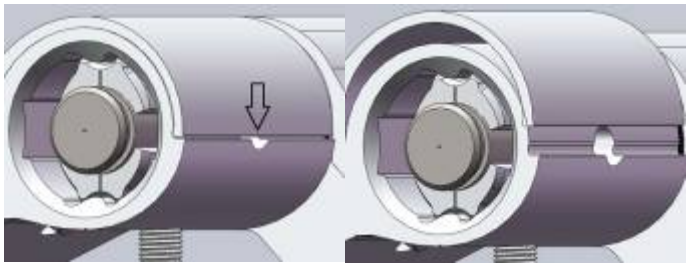
Seřízení šířky škvíry křídlo-zárubně



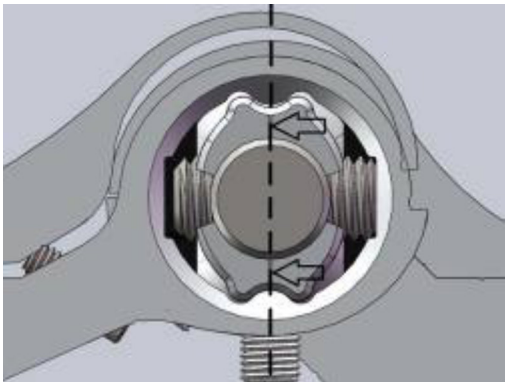
Sundejte krytku (8), (např. nadzvednutím plochým šroubovákem).



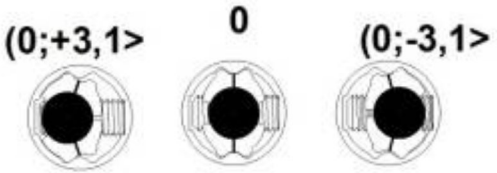
Při otevřených dveřích povolte šroub M4  (13) blokující maskovací kryt a povolte přítlačný vrut M6x5  (12).



S využitím technologického otvoru nadzvedněte maskovací kryt plochým šroubovákem, abyste získali přístup k nastavovaní.



Pant je v poloze „0”, pokud jsou značky na přímé čáře (odpovídající hypotetické ose).



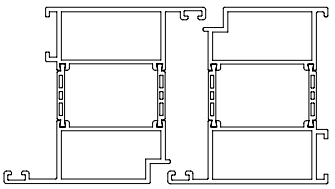
Rozsah seřízení

Po provedení seřízení je třeba:

- dotáhnout přítlačný vrut M6x5 (12),
- nasadit maskovací kryt
- dotáhnout šroub M4 (13)
- nasadit krytku (8)

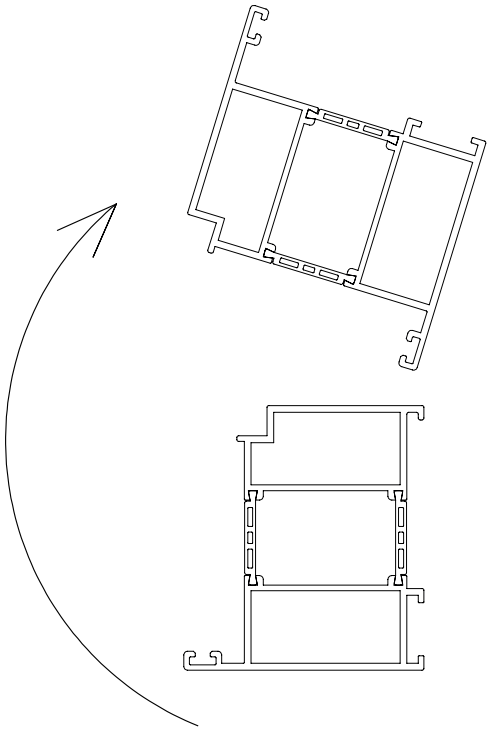
REGULACE VPRAVO/VLEVO 3,7mm(*)

HORIZONTÁLNÍ SEŘÍZENÍ



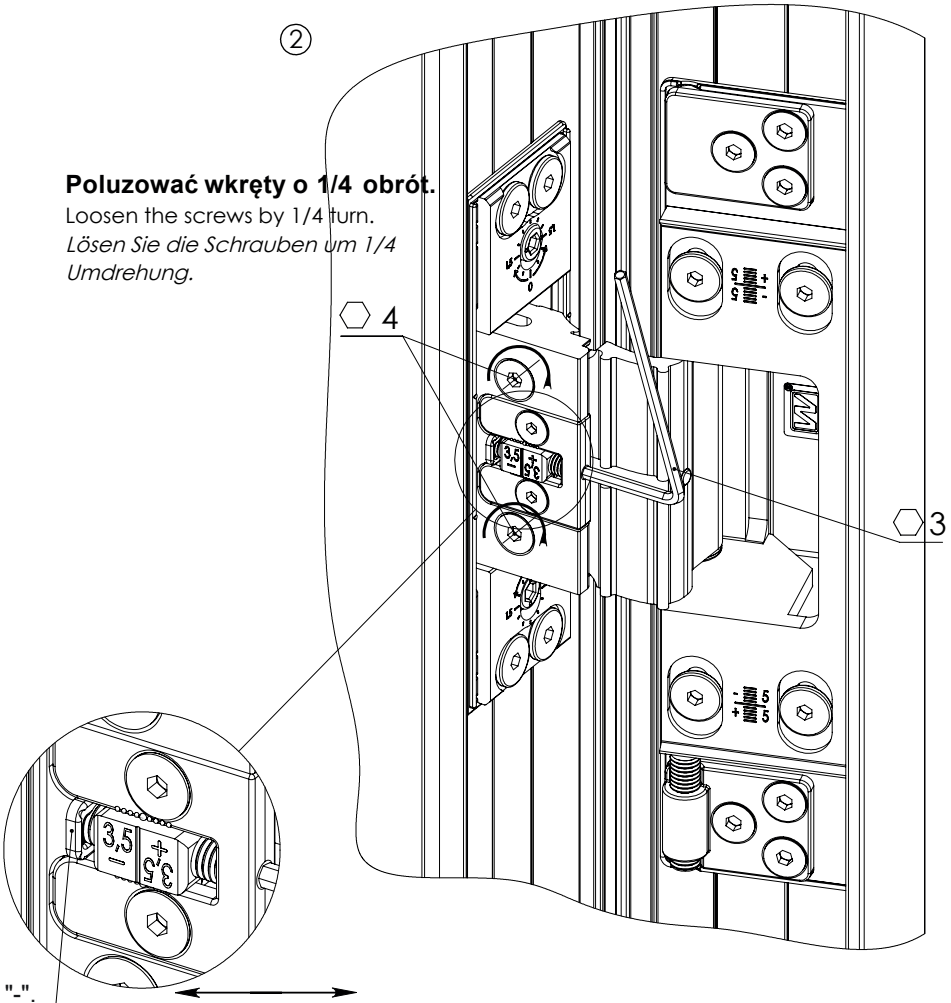
±

①



②

Poluzować wkręty o 1/4 obrót.
Loosen the screws by 1/4 turn.
Lösen Sie die Schrauben um 1/4 Umdrehung.

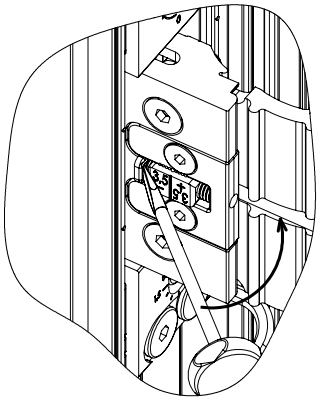




blokada regulacji na "-"
usunąć w razie potrzeby
The blockade of the adjustment on "-".
Remove if necessary.
Einstellsperre an „-„
entfernen falls erforderlich

±**3,7 mm**(*)

(*) - rzeczywisty zakres regulacji może być mniejszy w zależności od systemu.
The actual regulation range can be smaller depending on the system.
Der tatsächliche Regelbereich kann je nach System kleiner sein

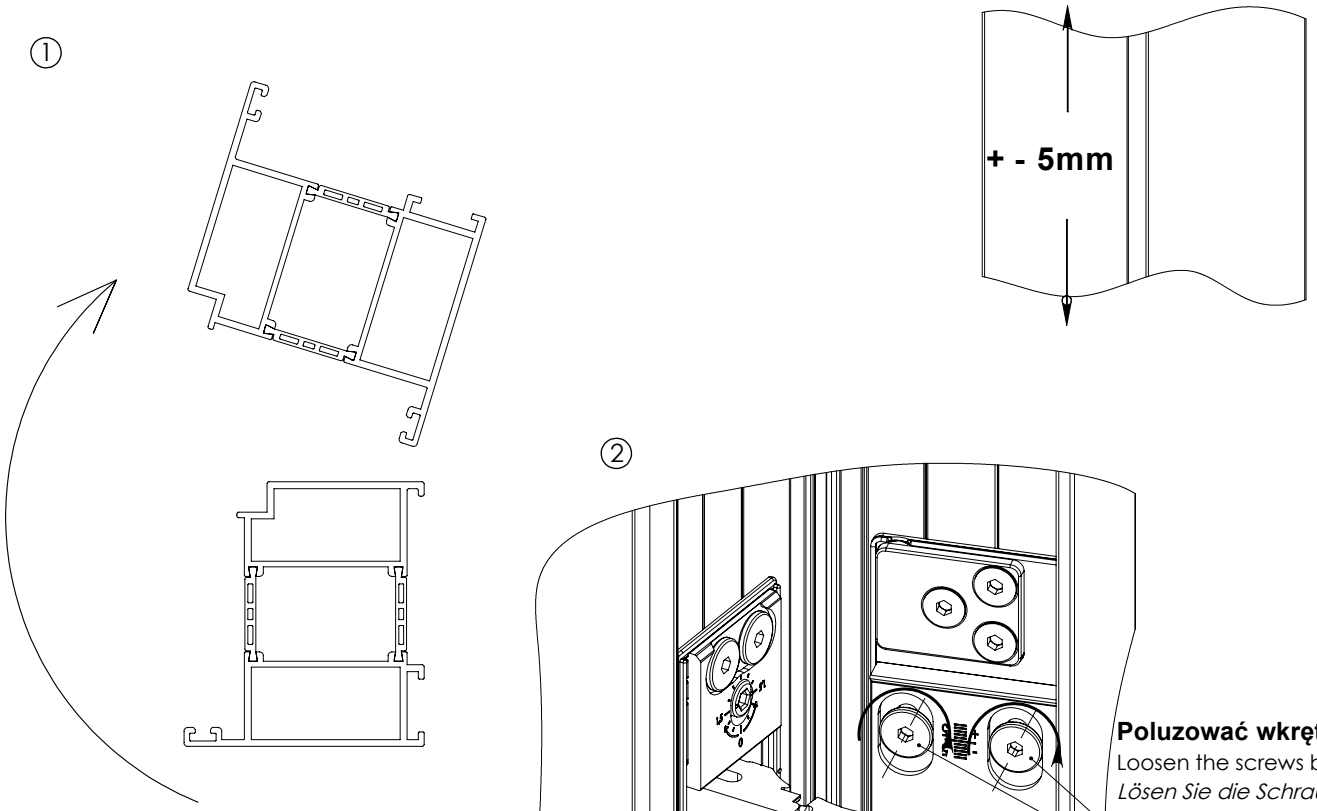


blokadę usunąć podważając płaskim śrubokrętem
Remove the blockade - pry with the help of flat screwdriver.
Entfernen die Blockade, mit einem flachen Schraubenzieher aufhebeln

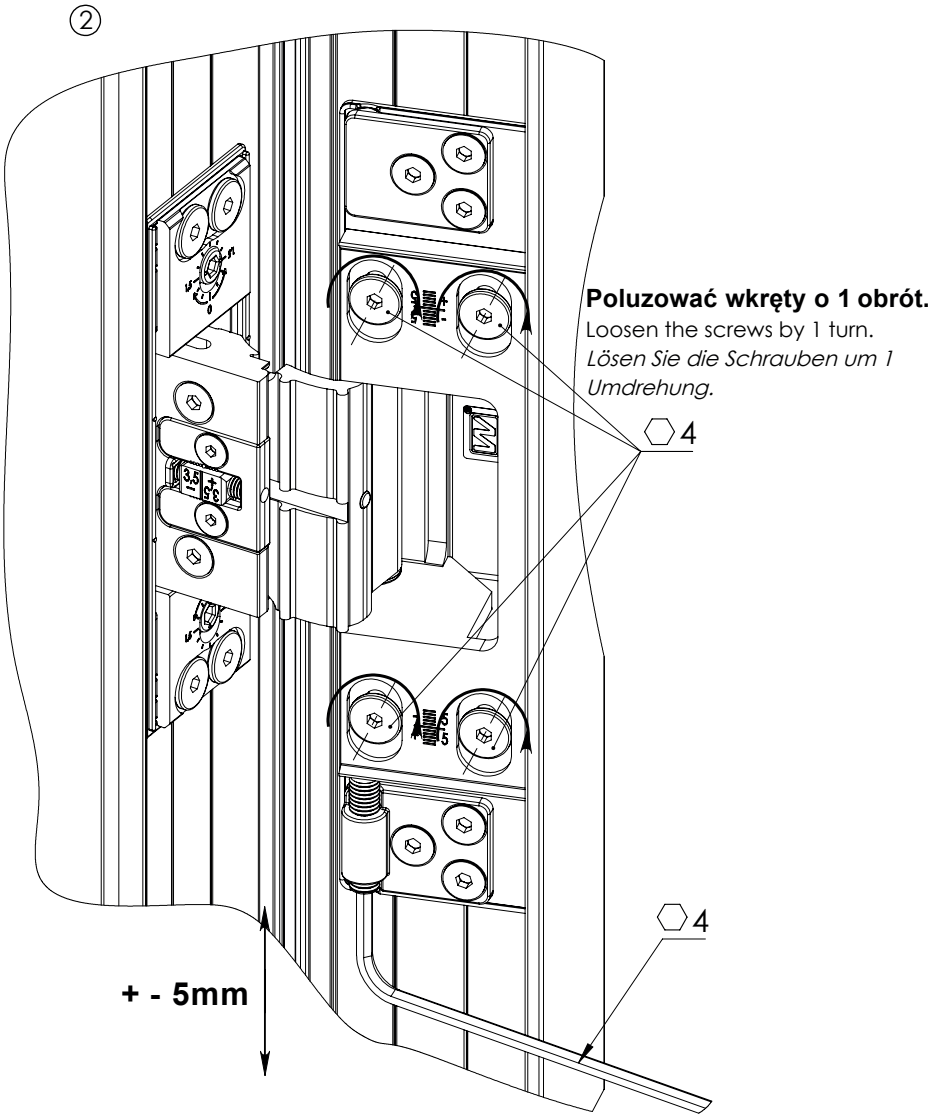
VERTIKÁLNÍ REGULACE +5mm -5mm

VERTKÁLNÍ SEŘÍZENÍ

①

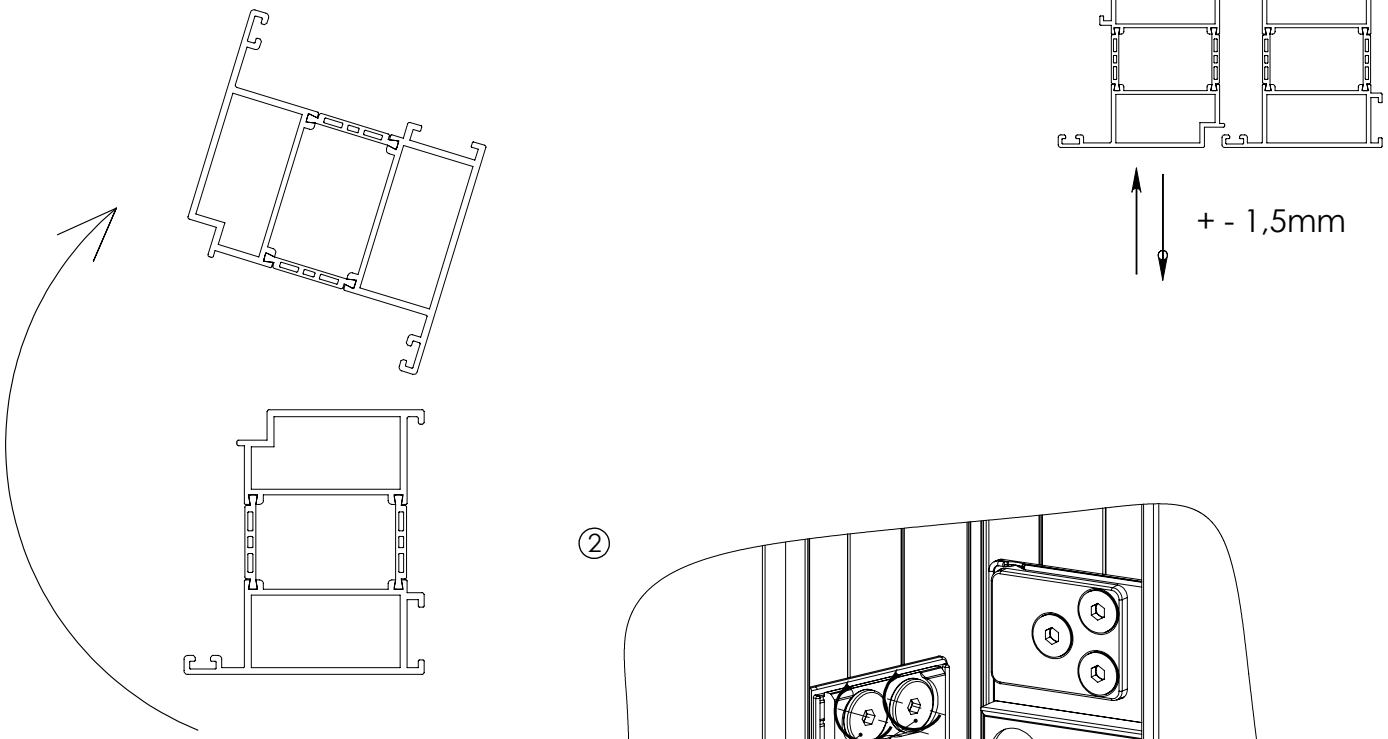


②



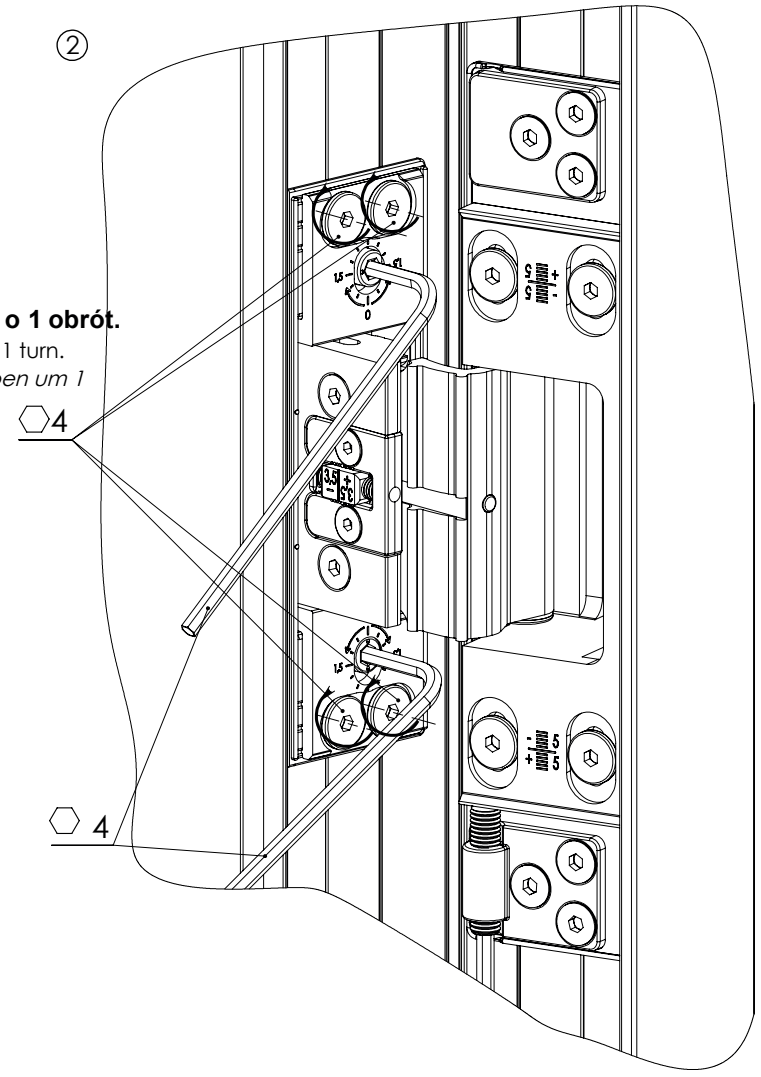
REGULACE PŘÍTLAKU

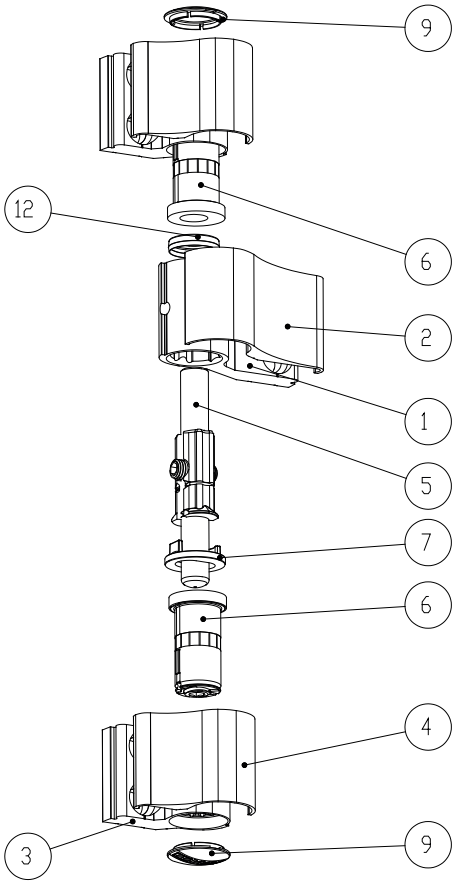
①



②

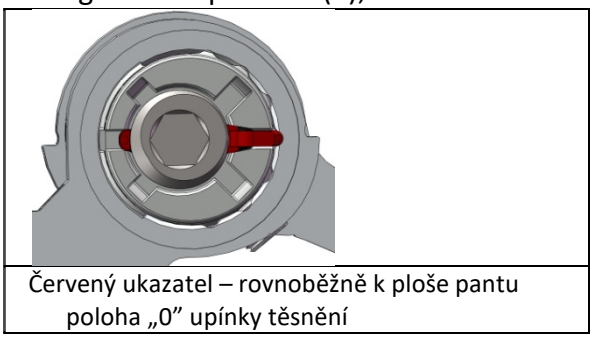
Poluzować wkręty o 1 obrót.
Loosen the screws by 1 turn.
Lösen Sie die Schrauben um 1 Umdrehung.





Pro smontování závěsu je třeba:

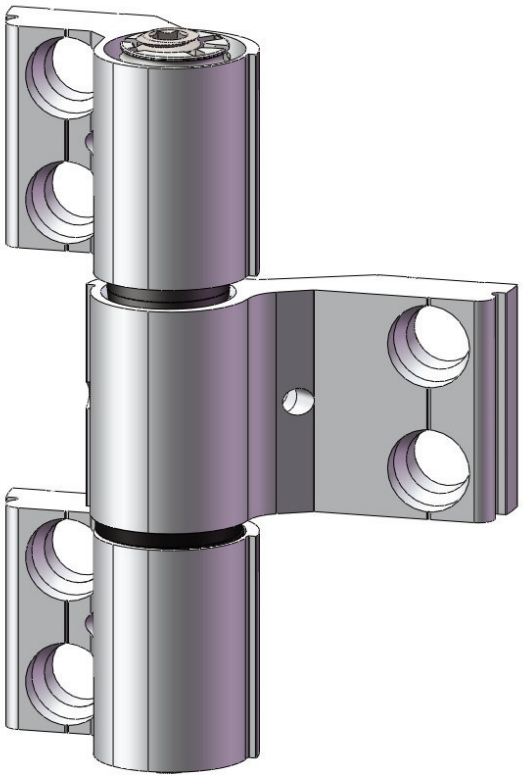
- Na křídla (1) a (3) našroubovat (neutahovat) přítlačný šroub M6x5 (10)
- Na křídlo (1) zasunout soupravu závěsového čepu (5);
- Na závěsový čep (5) nasunout podložku (7);
- Na soupravu závěsového čepu nasunout ze strany horního křídla maskování (12)
- do křidélek (3) vložit soupravy regulačních pouzder (6);



Červený ukazatel – rovnoběžně k ploše pantu
poloha „0" upínky těsnění

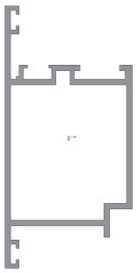
- zasunout soupravu závěsového čepu (5) do soupravy regulačního pouzdra (6)

Takto smontovaný závěs je připravený k připevnění na profil.

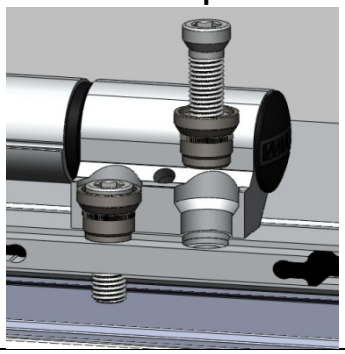


Usazení pantu na profily s použitím:

Montáž na profilech bez tepalné přepážky.

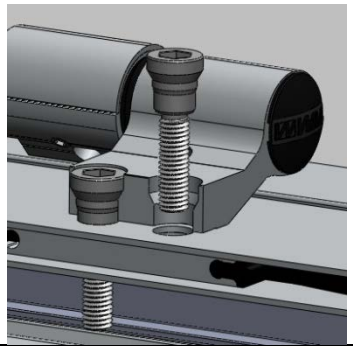


Nastavovacích pouzder:

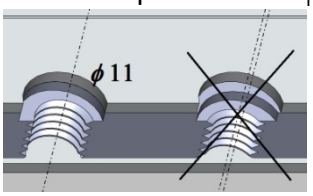


Otvor do profilu vrtat φ11 mm.

Nastavovacího šroubu:

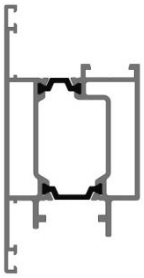


Otvor do profilu vrtat φ11 mm.

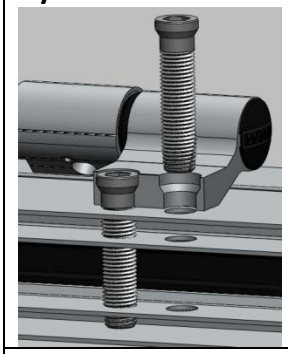


Během utahování šroubů je třeba dodržet osu otvorů: kostka - profil

Montáž na profilech s termickou přepážkou.



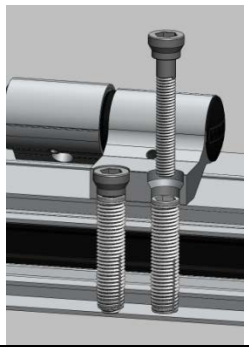
Rychlošroubu:



Otvor do profilu vrtat φ11 mm přes 3 stěny profilu.

Pouzdra osazovacího kolíku:

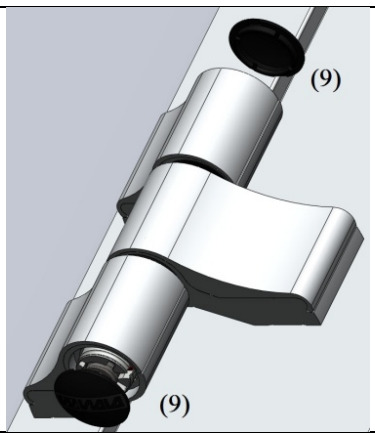




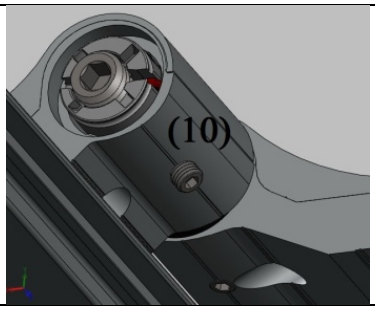
Otvor do profilu vrtat φ11 mm přes 3 stěny profilu. Zašroubovat POK, pak přišroubovat křídlo.

Nastavení pantu:

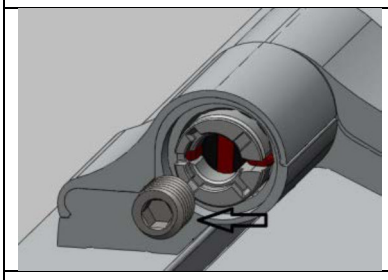
Nastavení upínky těsnění:



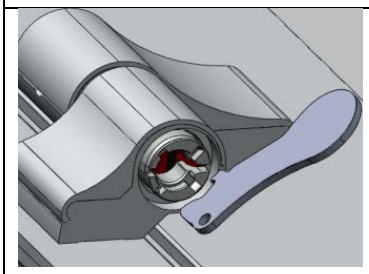
Sundejte záslepky (9), (uvolněte je např. plochým šroubovákem).



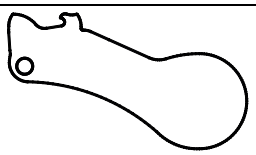
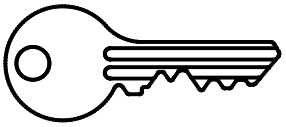
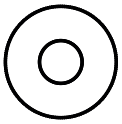
Při otevřených dveřích uvolněte přítlačné šrouby M6x5  (10) v horním a dolním křídle.



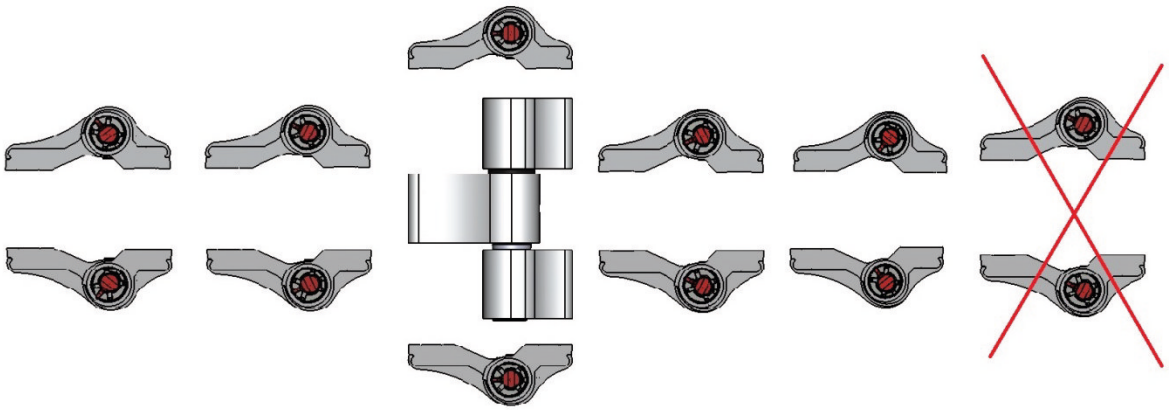
Zcela odšroubujte přítlačný šroub M12 v obou křídlech (horním a dolním).

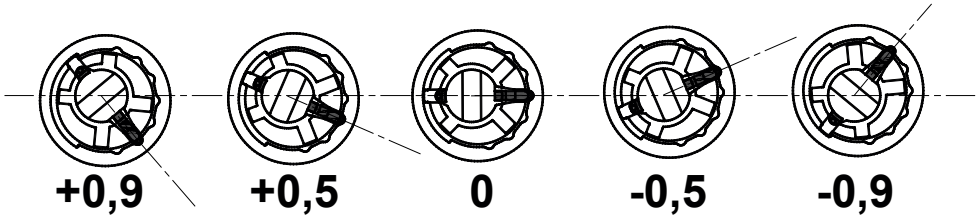


Nasaďte:

	KLÍČ „WALA”
	KLÍČ TYPU „LOB”
	PODLOŽKU **NEBO** KROUŽEK φ30
	Plochý šroubovák šíře 15 mm

Přítlak těsnění je možné nastavovat těmito způsoby:

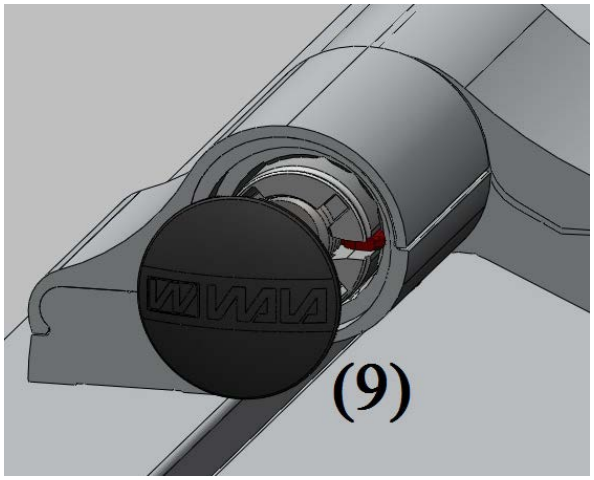




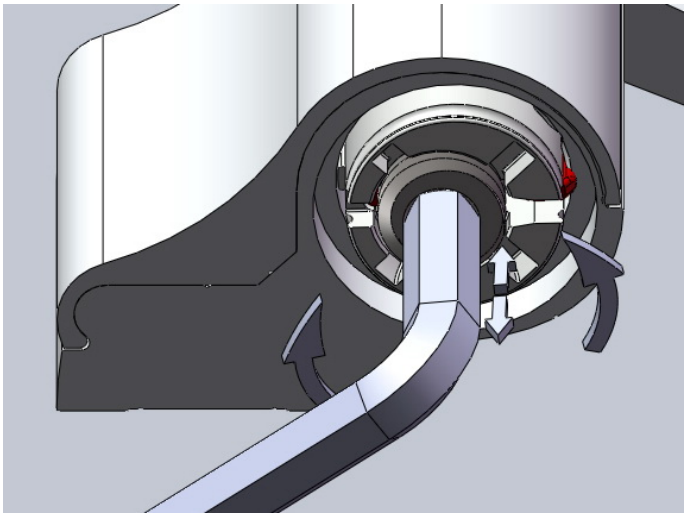
Po provedení nastavení je třeba:

- utáhnout přítlačný šroub M12 [až pocítíte lehký odpor],
- zašroubovat přítlačný šroub M6x5  (10)
- nasadit záslepku (9)

SVISLÉ nastavení:



Sundejte spodní záslepku (9), (uvolněte ji např. plochým šroubovákem).

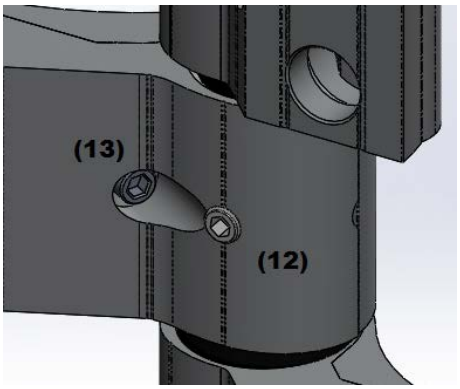


Během dotahování přítlačného šroubu M12 se pant plynule nastavuje ve svislém směru (+ 4mm).

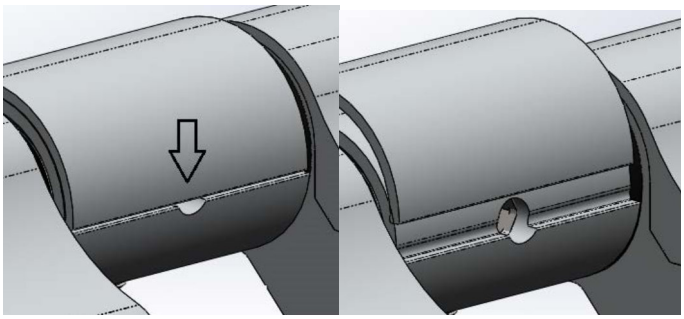
Po provedení nastavení

- umístěte zpět spodní záslepku (9)

Nastavení šířky mezery křídlo-zárubeň



Při otevřených dveřích uvolněte šroub M4  (13) který blokuje maskovací rám a uvolněte přítlačný šroub M6x5  (12).



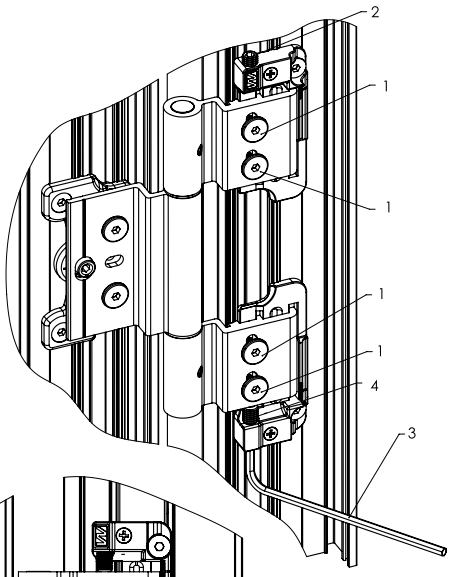
Pomocí technologického otvoru nadzvedněte maskovací rám plochým šroubovákem, získáte tím přístup k regulačnímu otvoru. Nastavení se provádí otáčením nastavovacím šroubem s použitím imbusového klíče #4.

Rozsah nastavení je ±3,1 mm

Po provedení nastavení:

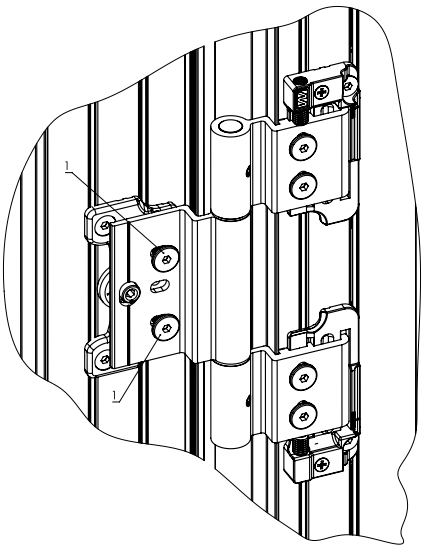
- utáhněte přítlačný šroub M6x5 (12),
- přitlačte zpět maskovací rám
- zašroubujte šroub M4 (13)

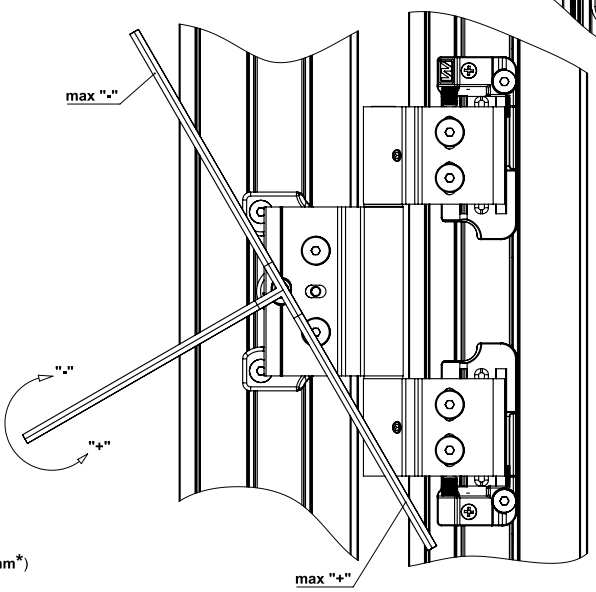
ZAWIAS ROLKOWY WR
REGULACJA WYSOKOŚCI



REGULACJA WYSOKOŚCI: (zakres regulacji ±**5mm**)

1. Poluzować śruby **1** dla **każdego zawiasu** w drzwiach.
2. Odkręcić wkręt dociskowy górny **2** dla **każdego zawiasu** w drzwiach.
3. W przypadku bardzo ciężkich drzwi, zaleca się je wstępnie odciążyć za pomocą np. klinów.
4. Imbusem **3** dokonać regulacji za pomocą wkrętu **4**. (jeden obrót o 360 stopni odpowiada zmianie wysokości o **1,25mm**). Wykonać to dla **każdego zawiasu** po kolei w drzwiach starając się wykonać to w sposób możliwie **jednakowy**.
5. Po wykonaniu regulacji dokręcic śruby **1** we wszystkich zawiasach.



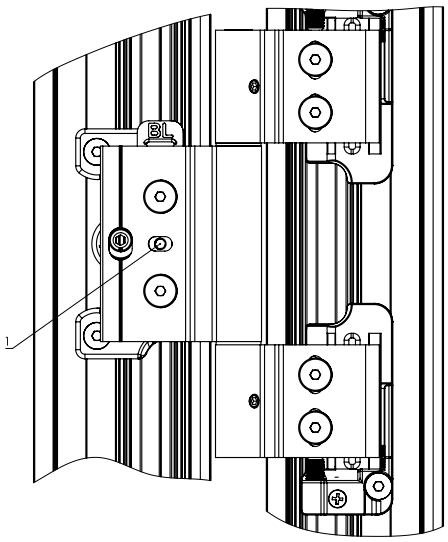


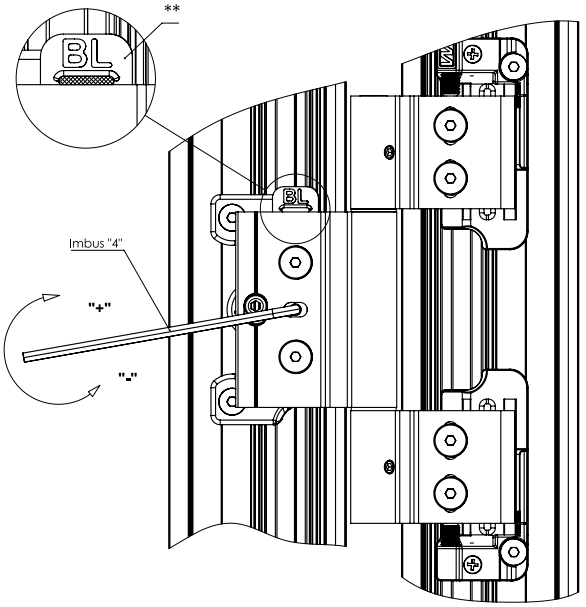
REGULACJA DOCISKU USZCZELKI: (zakres regulacji **do** ±**1,5mm***)

1. Drzwi przed regulacją powinny być odciążone.
2. Odkręcić lekko śruby **1**.
3. Dokonać regulacji docisku uszczelki mimośrodem z użyciem imbusa "5". Maksymalną regulację uzyskuje się po obróceniu o 1/4 obrotu (90 stopni)
4. Po wyregulowaniu dokręcić śruby **1**.

* - rzeczywisty zakres może być mniejszy z racji wartości szczeliny przy uszczelce w zależności od systemu aluminiowego

ZAWIAS ROLKOWY WR
REGULACJA DOCISKU USZCZELKI





REGULACJA SZCZELINY: (zakres regulacji ±**2,5mm***)

1. Dokonać regulacji za pomocą wkręta dociskowego **1**, jeden obrót kluczem (360 stopni) odpowiada zmianie szczeliny o **1,25mm.**

* - dla systemów ze szczeliną systemową **6mm**, dla **5mm** szczeliny z racji grubości skrzydełka możliwa wartość regulacji wynosi **-1,5mm**, **+2,5mm**

** - ogranicznik regulacji na minus: dla systemów, w których zakres regulacji mechanizmu jest większy, niż pozwala na to system z racji grubości skrzydełka i szczeliny. W razie konieczności dalszej rozszerzonej regulacji, wyjąć blokadę za pomocą np. śrubokręta, biorąc odpowiedzialność za ewentualne możliwe konflikty i wygięcie.

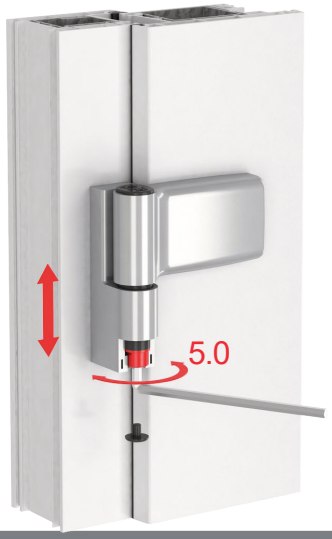
ZAWIAS ROLKOWY WR
REGULACJA SZCZELINY (LEWO / PRAWO)

Jocker PVC

VERTIKÁLNÍ REGULACE

Jocker PCV (120 kg/кг)

+4,0
-1,5



Jocker Junior PCV (80 kg/кг)

+4,0
-1,0

REGULACE PŘÍTLAKU

Jocker PCV (120 kg/кг)

+4,0
-4,0



Jocker Junior PCV (80 kg/кг)

+4,0
-4,0

HORIZONTÁLNÍ REGULACE

Jocker PCV
(120 kg/кг)

+2,3
-2,3



Jocker Junior PCV
(80 kg/кг)

+1,75
-1,75